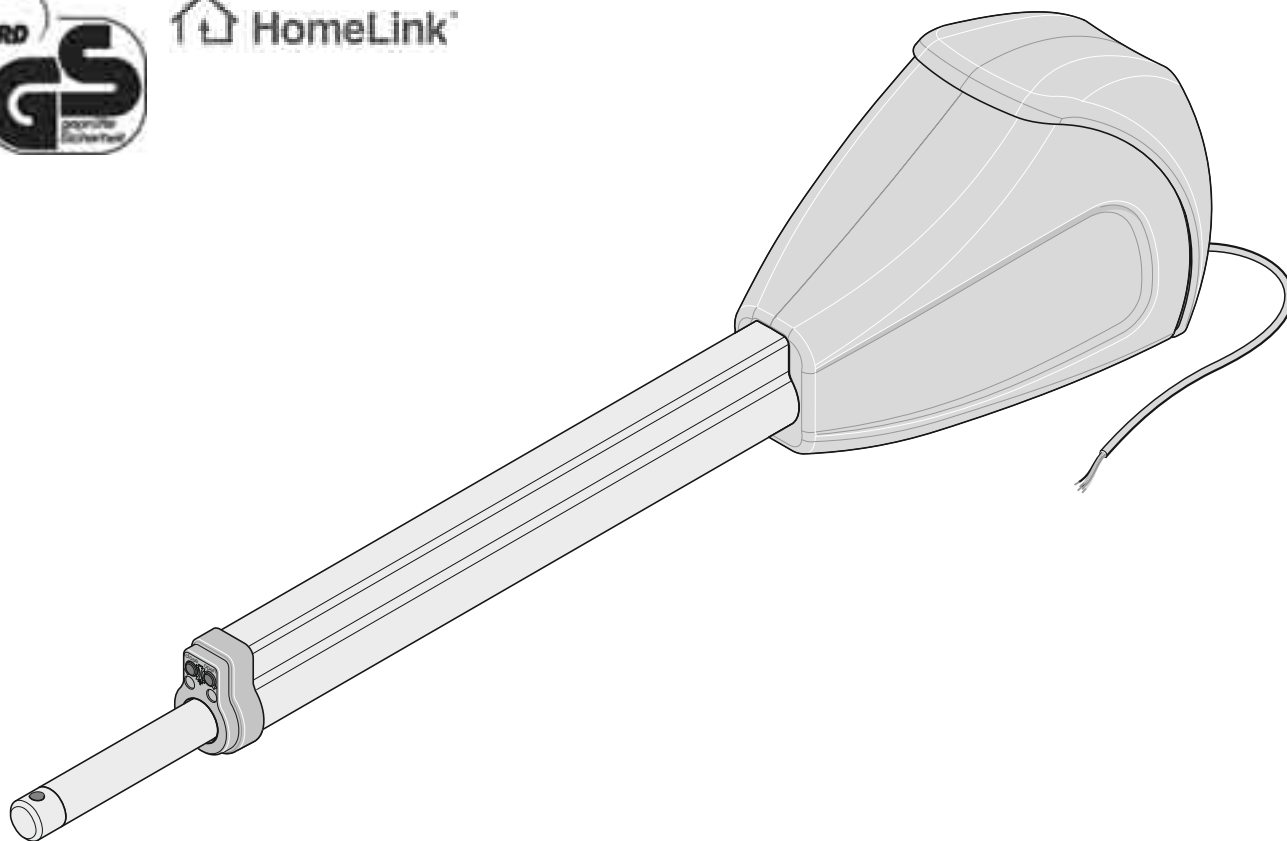




HomeLink™



twist XL

(H) Eredeti felszerelési és kezelési utasítás

1 - 30

H

Tartalomjegyzék

Általános adatok	2	Funkciók és csatlakozások	17
Szimbólumok	2	Biztonsági előírások	17
Biztonsági előírások	2	Rövidzár	17
Rendeltetésszerű használat	2	Nyomógombok a vezérlésen	17
Rendeltetésellenes használat	2	Kapuszárnyhossz-potenciométer	17
Megengedett kapuszárny-méreték	3	Világító diódák (LED-ek)	18
Műszaki adatok	3	DIP-kapcsolók	19
Méreték	3	Automatikus záródás	19
Működés-leírás	3	Biztosítékok	20
EK-gyártói nyilatkozat	3	Csatlakoztatás a hálózatra (230V/AC)	20
Szerelési előkészületek	4	Trafó-csatlakozás	20
Biztonsági előírások	4	2. elektromos zár bekötése	20
Szükséges szerszám	4	1. elektromos zár bekötése	20
Szerelés	5	Figyelmeztető fény bekötése	21
Javaslatok a szereléshez	5	A meghajtások bekötése	21
A meghajtás beépítési helyzete	5	A nyomógombok bekötése	21
Végállások beállításának előkészítése	6	Kapu NYIT nyomógomb bekötése	21
A végállskapcsolók beállítása	7	Kapu STOP nyomógomb bekötése	22
A vasalatok felszerelése	7	Kapu ZÁR nyomógomb bekötése	22
A- / B-mérettáblázat (irányértékek)	8	VÉSZ-KI bekötése	22
A kapu "NYITVA/open" véghelyzet beállítása	8	2-vezetékes fénysorompó bekötése	22
A kapu "ZÁRVA/close" véghelyzet beállítása	8	Biztonsági felszerelés bekötése	23
Tokszár- /pillér-vasalat	9	Külső fogyasztó bekötése	24
Kapuszárny-vasalat	9	Potenciálmentes relékontaktus	24
A vezérlés felszerelése	9	Motor-csatlakozókapocs	24
Csatlakoztatás a hálózatra (230 V/AC)	9	Tartozékok	24
A meghajtás csatlakoztatása a vezérlésre	10	Karbantartás és gondozás	26
A kapuszárny-hossz beállítása	10	Rendszeres ellenőrzés	26
A mozgásirány ellenőrzése	11	Garancia és vevőszolgálat	26
Kapu nyitása kifelé	11	Leszerelés	26
Üzembe helyezés	12	Hibakeresés	27
Általános tudnivalók	12	Javaslatok a hibakereséshez	27
Előkészületek a tartós üzemeléshez	12	Bekötési vázlat	29
A kapuszárny-hossz beállítása	12		
A tartós üzemelés aktiválása	12		
A meghajtás betanítása (a művelet min. 2x hajtandó végre)	12		
A távirányító betanítása	13		
Üzemeltetés / kezelés	14		
A kapu nyitása és zárása	14		
A vezérlés visszaállítása	14		
Vészkioldás áramkimaradás esetén	15		
Rádióvevő	15		
Magyarázat a kijelzőkhöz és gombokhoz	15		
A távirányító betanítása	15		

EU szabványmegfelelési nyilatkozat

A

SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH
Hans-Böckler-Straße 21-27
D-73230 Kirchheim/Teck

kijelenti, hogy az alább megnevezett termék rendeltetészerű alkalmazás esetén megfelel az R&TTE Irányelv 1999/5/EK 3. cikkelyében közölt alapkövetelményeknek és hogy annak készítésekor a következő szabványokat alkalmazta:

Termék: RF Remote Control for Doors & Gates
Típus: RM04-868-2, RM03-868-4, RX01-868-2/4,
RFSDT-868-1, RFSW-868-1, RM02-868-2,
RM06-868-2, RM04-868-1, RM02-868-2-TIGA,
RM08-868-2, RM01-868,
RM02-434-2, RM03-434-4, RM04-434-2

Alkalmazott irányelvek és szabványok:
- ETSI EN 300220-1:09-2000, -3:09-2000
- ETSI EN 301489-1:07-2004, -3:08-2002
- DIN EN 60950-1:03-2003

Kirchheim/Teck, 2004 VIII. 04
Frank Sommer
ügyvezető



Általános adatok

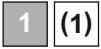
Szimbólumok



Valamilyen fenyegető veszélyre utal!
Figyelmetlenül hagyása súlyos sérülést illetve anyagi kárt vonhat maga után!



Információ, hasznos útmutatás!



(1) A kezdetre egy a szövegben egy megfelelő képre utal.

Biztonsági előírások

Általános előírások

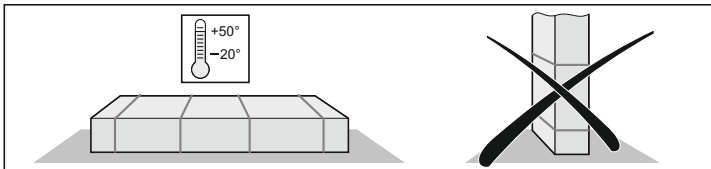
- A kapunyitó felszerelése, üzemeltetése vagy karbantartása csak a szerelési és kezelési utasításban foglaltak elolvasása és megértése után, annak betartásával végezhető.
- A gyártó nem felel a szerelési és kezelési utasítás figyelmen kívül hagyásából eredő károkért és üzemzavarokért.
- A balesetmegelőzési előírásokat és az egyes országokban érvényes előírásokat figyelembe kell venni és be kell tartani.
- A szerelés és az üzemelés során be kell tartani az érvényes irányelveket és szabványokat, pl.: EN 12453, EN 12604, EN 12605.
- A kapun vagy a meghajtáson végzett munkálatok előtt mindig áramtalanítani kell a vezérlést és újrabekapcsolás ellen le kell biztosítani.
- A kapu mechanikája és záróelei zúzódási- vagy nyírási veszélyhelyzetet teremthetnek.
- Sérült meghajtást soha nem szabad üzembe állítani.
- Az összeszerelés és az üzembe helyezés után valamennyi felhasználót be kell tanítani a forgókapu-meghajtás működésére és kezelésére.
- Csak a gyártó által ajánlott eredeti pótalkatrészeket, tartozékokat és rögzítő anyagokat szabad használni.

Üzemeltetési előírások

- A kapuvezérlést gyermekeknek és be nem tanított személyeknek nem szabad kezelni.
- A kapu nyitásakor vagy zárásakor nem lehetnek gyermekek, állatok vagy tárgyak a kapu mozgásterületén.
- A kaput csak akkor működtesse távirányítóval, ha szabad rálátása van a kapura.
- Soha ne fogja meg a mozgó kaput vagy annak mozgó alkatrészeit.
- Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági és védőfelszerelések helyes működését és szükség esetén hárítsa el a hibákat. Lásd: Karbantartás és gondozás.
- A kapun csak annak teljes kinyílása után hajtson keresztül.
- Az erőhatárolást a lehető legkisebbre válassza meg.
- Automatikus záródás esetén a fő- és mellék-záróeleket a jelenleg érvényes irányelvek és szabványok szerint kell biztosítani.
- Mindig húzza ki a kulcsot, hogy illetéktelen személyek ne tudják a meghajtás kioldani és a kaput kinyitni.

Tárolási előírások

- A meghajtást csak zárt és száraz helyiségekben -20...+50°C közötti hőmérsékleten szabad tárolni.
- A meghajtást fektetve kell tárolni.



Biztonsági előírások a rádió-távírányításhoz

- Távvezérelni csak olyan készülékeket és berendezéseket szabad, melyeknél a rádióadó vagy vevő esetleges üzemzavara esetén emberek, állatok vagy tárgyak nem kerülnek veszélybe, vagy ezen veszélyek kockázatát egyéb biztonsági berendezések kizárják.
- A felhasználót tájékoztatni kell arról, hogy azokat a berendezéseket, amelyeknél fokozott balesetveszély áll fenn, csak akkor szabad távvezérelni, ha azokra a közvetlen rálátás biztosított.
- A rádiós távvezérlést csak akkor szabad használni, ha a kapu mozgása belátható és sem személyek, sem tárgyak nincsenek a mozgás tartományában.
- A távirányítót úgy kell őrizni, hogy azt pl. gyerekek vagy állatok véletlenül se hozzassák működésbe.
- A rádiós távirányító üzemeltetője semmilyen védelmet nem élvez a más távközlési berendezésekből és készülékekből származó zavarokkal szemben (pl.: ugyanabban a frekvenciatartományban szabályszerűen üzemelő rádióberendezések). Ha erős zavarok jelentkeznek, forduljon az illetékes távközlési hivatal rádió-zavarmérő (zavarbemérő) szolgálathoz!
- A távirányítót ne üzemeltesse rádiótechnikai szempontból érzékeny helyen vagy létesítményekben (pl.: repülőtér, kórház).

Típustábla

A vezérlés fedelének belső oldalára van ráerősítve.

Rendeltetészerű használat

i A meghajtás beépítése után a beépítésért felelős személy a gépekről szóló 98/37/EK irányelvnek megfelelően köteles a kapura egy EK megfelelőségi nyilatkozatot kiállítani, valamint a CE-jelet és adattáblát elhelyezni. Ez magánszemélyekre is vonatkozik még abban az esetben is, ha a kapunyitót utólag szerelik fel egy kézzel működtetett kapura. Ezek a dokumentumok, valamint a meghajtás szerelési és kezelési utasítása az üzemeltetőnél marad.

- A meghajtás kizárólag az EN 12433-1 szerinti forgószárnyas kapuk (a továbbiakban egyszerűen: kapu vagy kapuk) nyitására és zárására szolgál. Másféle vagy ezt túlmenő felhasználás nem minősül rendeltetészerűnek. Az olyan károkért, melyek másféle alkalmazásból adódnak, a gyártó nem vállal felelősséget. Az ezzel járó kockázatot kizárólag az üzemeltető viseli. A garancia ezáltal érvényét veszti.
- Csak olyan kapukat szabad meghajtással automatizálni, amelyek megfelelnek a jelenleg hatályos szabványoknak és irányelveknek: pl. EN 12453, EN 12604, EN 12605.
- A kapuszárny és környezete közötti EN 12604 szerinti biztonsági távolságot be kell tartani.
- A meghajtást csak műszakilag kifogástalan állapotban, rendeltetészerűen, a biztonság és a veszélyek szem előtt tartásával, a szerelési- és kezelési utasításban foglaltak betartásával szabad használni.
- A biztonságot veszélyeztető hibákat haladéktalanul el kell hárítani.
- A kapuszárnyaknak csak csekély játéka lehet forgópántokban.
- A kapuszárnyaknak stabilnak és elcsavarodás szempontjából merevnek kell lenni, nyitás vagy zárás során nem hajolhatnak vagy csavarodhatnak el.
- A DT-A-1 vezérlés és a twist XL meghajtás csak együttesen üzemeltethető.
- Ez az elektromos meghajtás kizárólag 1- vagy 2-szárnyú forgókapuk nyitására és zárására szolgál.

Rendeltetésellenes használat

- Csapóajtók, pl. tetőtéri hozzáférésre szolgáló ajtók ill. hasonlóak, nyitása vagy zárása.
- A 2x twist 200/twist 200 E-vel vagy akár vegyesen (1x twist XL + 1x twist 200/twist 200 E) történő üzemelés nem megengedett.

Általános adatok

Megengedett kapuszárny-méretetek

- Tömeg t: max. 500 kg
 - Kapu-emelkedés: 0 %

Magasság (m)	Kitöltés (%) *				
	100	100	50	25	20
5	100	100	50	25	20
4	100	100	65	35	25
3	100	100	85	45	35
2	100	100	100	70	50
1	100	100	100	100	100
Hosszúság (m)	1,2	2	3	4	5

* 300 mmes B-méret + 100 mm-es A-méret esetén érvényes

Műszaki adatok

Általános adatok	1-szárnyú	2-szárnyú	
Mozgásidő az A-/B-mérettől			
függően	kb. 10 ...40	kb. 15 ...60	másodperc
Védelmi osztály			
Meghajtás	IP 44	IP 44	
Vezérlés-ház	IP 54	IP 54	
Névleges feszültség	220 ...240	220 ...240	V/AC
Alkalmazási hőmérséklettartomány			
Meghajtás	-20 ...+70	-20 ...+70	°C
Vezérlés-ház	-20 ...+70	-20 ...+70	°C
Löklet (meghajtásonként)	450	450	mm
Maximális húzó- és tolóerő	4500	4500	N
Bekapcsolási időtartam:	40	40	%

Készenléti állapot

Névleges áramfelvétel	20	20	mA
Névleges teljesítményfelvétel	2,2	2,2	W

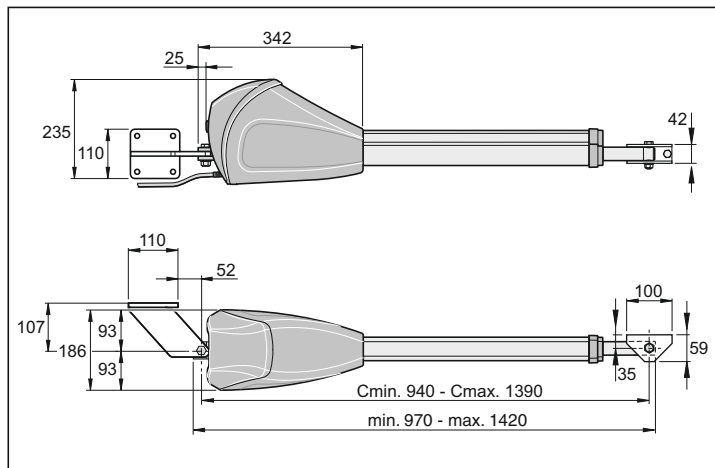
Névleges üzem

Motorfeszültség:	kb. 22	kb. 20	V/DC
Névleges áramfelvétel:	kb. 3	kb. 6	A
Névleges teljesítményfelvétel:	kb. 118	kb. 234	W

Munkahelyre vonatkoztatott kibocsátási érték < 75 dBA - csak meghajtás

Méretetek

Minden méret mm-ben.



Működési leírás

i A véghelyzetek (kapu NYITVA + ZÁRVA) beállítása és aztán üzem közbeni felismerése a meghajtás belső végálláskapcsolóin keresztül történik.

A kapuszárny nyitását és zárását a tolócső kitolása és behúzása végzi. A beállított véghelyzet elérésekor a meghajtás a végálláskapcsolón keresztül automatikusan lekapcsol.

A kapu bezárása

i 2,5 m feletti kapuszárny-hosszak vagy 2-szárnyú kapuk esetén egy közepső ütközőt kell a kapu "ZÁRÁS"-ba felrakni. További reteszelésként egy elektromos zárat lehet beépíteni.

A kapuszárny reteszeléshez nincs szükség zárra, mivel a meghajtás ön-záró (a vezérléshez csatlakoztatva). A kapu kézzel nem nyitható fel anélkül, hogy a meghajtás vagy a vasalat meg ne sérülne.

Távvezérléses működtetés

A meghajtás a mellékelt távirányítóval működtethető, ha előzőleg a távirányítót a vevőkészülékre betanították.

Biztonsági felszerelések

A vezérlés automatikus erő-figyeléssel rendelkezik. Amennyiben a meghajtásnak a nyitáshoz vagy záráshoz nagyobb erőre van szüksége, mint amit a betanításnál rögzített, akkor a meghajtás leáll és visszafelé jár (kapu "ZÁRÁS/close" irány esetén) vagy megáll (Kapu "NYITÁS/open" irány esetén).

Lehetőség van különféle biztonsági berendezések csatlakoztatására, lásd Funkciók és csatlakozások.

pl.:

- fényzorompó
- biztonsági kapocslecc külön kiértékelő egységgel

EK-gyártói nyilatkozat

A

SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH
 Hans-Böckler-Straße 21-27
 D-73230 Kirchheim/Teck

cég kijelenti, hogy a:

- twist XL

meghajtás megfelel a következő irányelveknek:

- a gépekről szóló 98/37/EK irányelv
- a kisfeszültségű berendezésekre vonatkozó 2006/95/EK irányelv
- az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2004/108/EK irányelv

többek közt az alábbi szabványok, szabványtervezetek kerültek alkalmazásra:

- EN 12453:2000, EN 61508:2001, EN ISO 13849-1:2006

Megjegyzés:

A kapuberendezés üzembehelyezése mindaddig tilos, amíg megállapításra nem került, hogy a kapu, melyhez ezt a meghajtást beszerelik, megfelel az összes vonatkozó EK irányelvnek.

Kirchheim, 20.11.2007

Frank Sommer
 Ügyvezető

Szerelési előkészületek

Biztonsági előírások

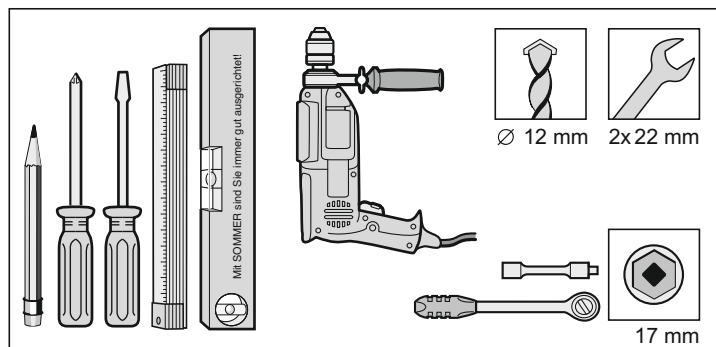
! A vezérlést egy hálózati kábellel szállítjuk ki, ez csak a meghajtás felszereléséhez használandó. A szerelés végeztével a hálózati kábelt le kell kötni és egy fixen lefektetett vezetékkel kell kiváltani. A hálózati kábel nem használható tartós vagy kültéri üzemeltetéshez.

! **Figyelem: Feszültségingadozások okozta tönkremeneteli veszély**
A pl. hegesztőkészülékek okozta feszültségingadozások tönkretehetik a vezérlést.

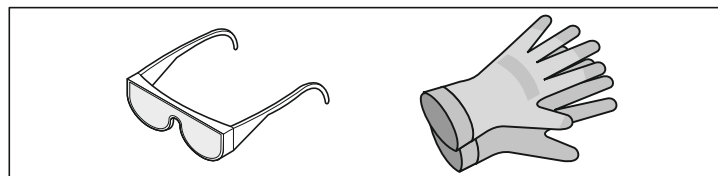
- A vezérlést csak az összes szerelési munkát befejezése után kösse rá a hálózatra.

- A meghajtás összes kábelét az adott alkalmazási célra (pl. földre fektetés) engedélyezett védőcsőbe kell fektetni.
- A vezérlés csatlakoztatását a táphálózatra csak elektromos szakember végezheti.
- A szerelést a szerelési és üzemeltetési utasításnak megfelelően kell elvégezni.
- A reteszelő készülékeket (elektromos zárok, tolóreteszek stb.) a meghajtás felszerelése előtt le kell szerelni vagy működésképtelenné kell tenni.
- Ügyelni kell a tokszárakon/pilléren és a kapuszárnyon történő stabil rögzítésre, mivel a kapu nyitás-zárásakor erők lépnek fel.
- A vasalatok tokszárakra/pillére ill. kapuszárnyra történő felhegesztése esetén a meghajtást le kell takarni vagy le kell szerelni, hogy a szikrák ill. hegesztési fröccsök ne károsítsák.
- Nyitó- vagy záró-nyomógomb alkalmazása esetén ezt legalább 1,6 m magasra kell felszerelni, hogy gyermekek ne érhessek el.
- Közterületen csak engedélyezett rögzítési anyagokat (pl. tiplik vagy 12 x 100 horgonycsavarok) használjon.

Szükséges szerszám



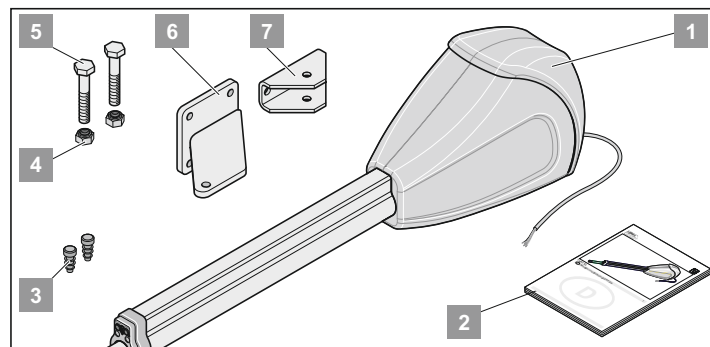
Személyi védőfelszerelés



- Védőszemüveg (a fúráshoz)
- Védőkesztyű

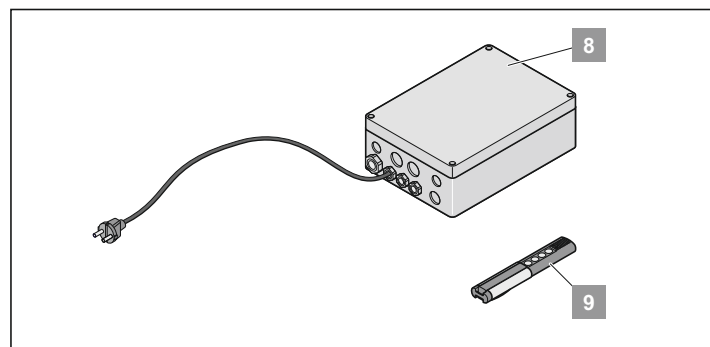
Szállítási terjedelem

- Ellenőrizze a szerelés előtt a szállítási terjedelemet, ezzel felesleges munkát és költséget takarít meg hiányzó alkatrész esetén.
- A szállítási terjedelem a meghajtás kivételétől függően eltérő lehet.



Meghajtás-készlet

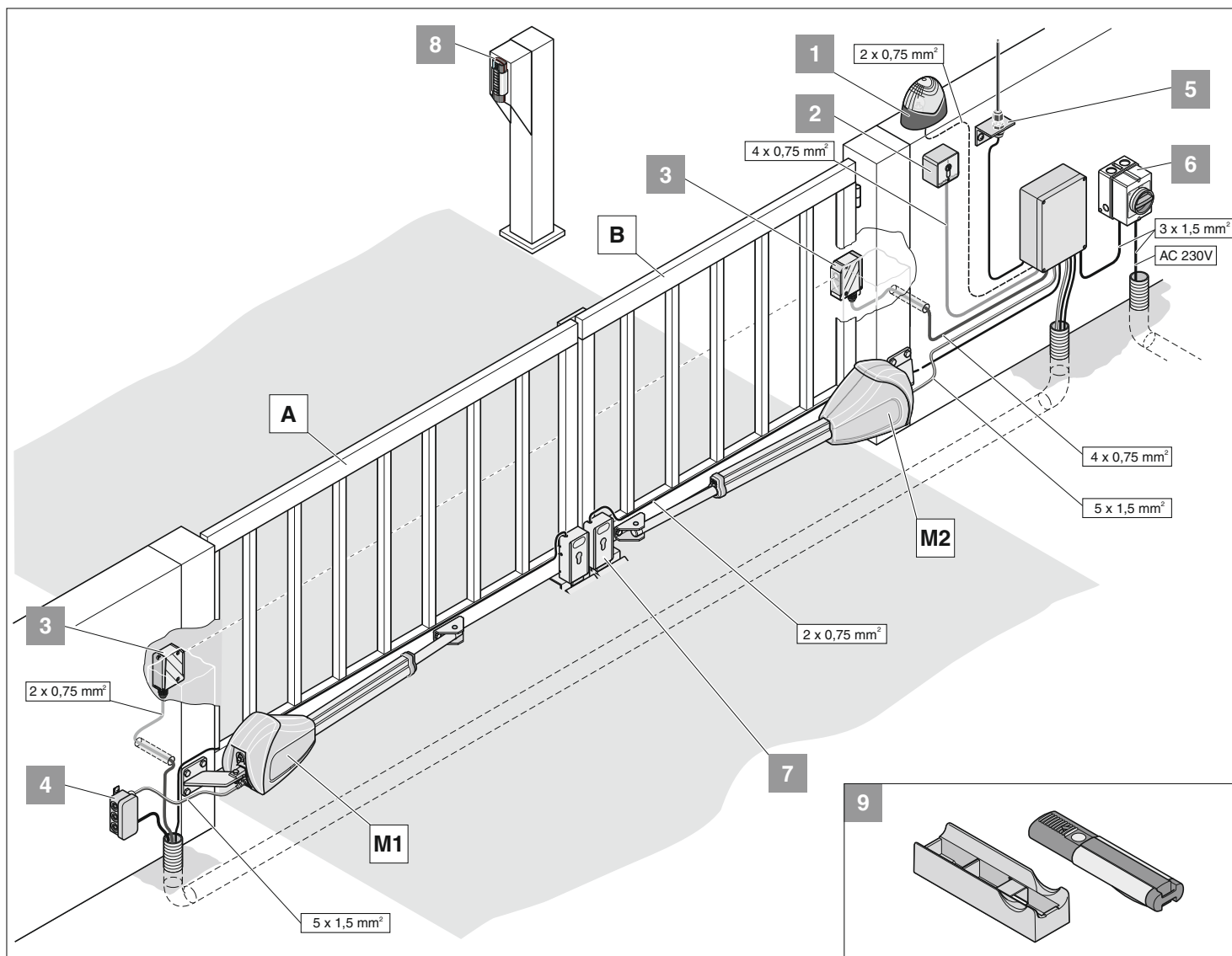
	1-szárnyú	2-szárnyú	
Tömeg (csak a meghajtás)	12,5	2 x 12,5	kg
Csomagolás (H x Sz x M)	982 x 243 x 202		mm
1. Meghajtás kábellel együtt	1 x	2 x	
2. Felszerelési és kezelési utasítás	1 x	1 x	
3. Dugó	2 x	4 x	
4. M12 záróanya	2 x	4 x	
5. M12 x 70 hatlapfejű csavar	2 x	4 x	
6. Tokszár/pillér-vasalat	1 x	2 x	
7. Kapuszárny-vasalat	1 x	2 x	



Vezérlés-készlet

	1-szárnyú	2-szárnyú	
Tömeg (csak a vezérlés)	2,8		kg
Csomagolás (H x Sz x M)	120 x 245 x 285		mm
8. Vezérlés készülékében (vevőkészülékkel, trafóval és hálózati dugasszal együtt)	1 x	1 x	
9. Távirányító, elemmel együtt	1 x	1 x	

Szerelés



Javaslatok a szereléshez

- A vezérlés felszerelési helyét az üzemeltetővel együtt határozza meg.
- Ne telepítse a készülékházat az utcáról belátható területre, mert kívülről megrongálhatják a készülékházat és a vezérlést.
- 2,5 m feletti kapuszárny-hosszak vagy 2-szárnyú kapuk esetén egy középső ütközőt kell a kapu "ZÁRÁS"-ba felrakni.

i További impulzusadók: Távirányító, Telecody, beltéri rádiós nyomógomb és kulcsos nyomógomb. Távirányító, Telecody vagy beltéri rádiós nyomógomb esetén nincs szükség a meghajtáshoz csatlakozókábel kiépítésére, ezzel kapcsolatban tudakozódjon a márkakereskedőnél.

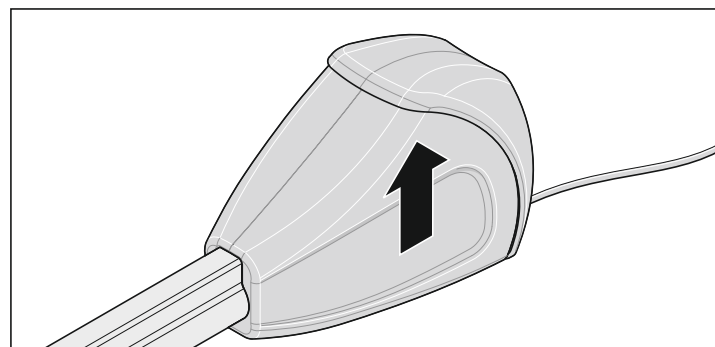
1. Figyelmeztető fény 24 V DC
2. Kulcsos nyomógomb (1- vagy 2-kontaktusos)
3. Fénysorompó
4. Összekötőkábel-készlet 12 m
5. Rúdantenna (kábelrel együtt)
6. Főkapcsoló (lezárható)
7. Elektromos zár 24 V DC. Mindegyik kapuszárnyra egy-egy elektromos zár szerelhető fel.
8. Telecody
9. A távirányító autós- / fali tartója

Fogalom-meghatározások

- A. 1. kapuszárny, az, amelyiken az ütközőléc kívül van, ha a kapu befelé nyílik.
- B. 2. kapuszárny vagy nyílóajtó
2-szárnyú kapu esetén mindig ez a kapuszárny nyílik először.
A Start-2 nyomógombbal lehet elérni, hogy egyedül ez a kapuszárny nyíljon ki, pl. személyek áthaladásához, ezért is nevezik nyílóajtónak.
- M1 1. motor, ezt mindig az 1. kapuszárnyra szereljük fel.
- M2 2. motor, ezt mindig az 2. kapuszárnyra/nyílóajtóra szereljük fel.

A meghajtás beépítési helyzete

- A meghajtást vízszintesen kell felszerelni. Ügyeljen a motor beépítési helyzetére, a motornak mindig felfelé kell néznie.



Szerelés

Végállások beállításának előkészítése

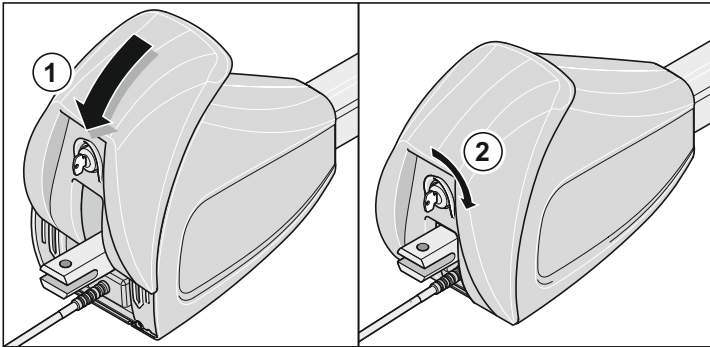
i A műveletekre és beállításokra vonatkozóan itt felsorolt összes adat/útmutatás mindig a meghajtásnak a kapura belül történő felszerelésére és befelé történő nyitási irányra vonatkozik. Lásd az 5. oldalon látható ábrát.

! A végállaskapcsolókat sohasem szabad fűrógéppel vagy hasonlóval elállítani, ez kiszakíthatja a végállaskapcsolókat a rögzítésükből.

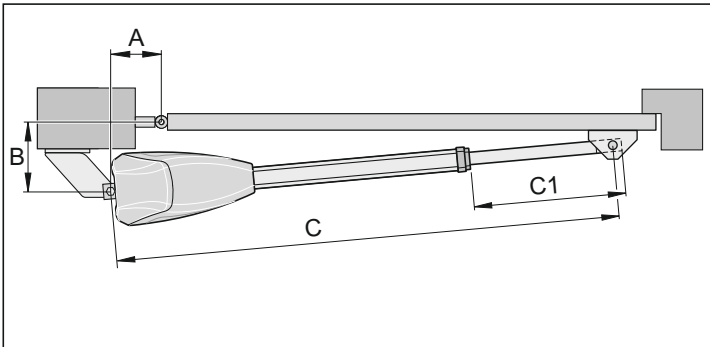
! A meghajtást soha nem szabad 230V-ra rákötni, ez azonnal tönkreteszi a motort.

! A felszerelés előtt állítsa be a "Kapu NYITVA/open" és "Kapu ZÁRVA/close" végállaskapcsolókat. A kapuszárnynak nem szabad nekimenni a készülékháznak, mert az megrongálódhat.

- Az első parancs után a meghajtásnak Kapu "NYITÁS" irányba kell mozognia. Amennyiben a meghajtás Kapu "ZÁRÁS" irányba működik, úgy fel kell cserélni a meghajtás csatlakozó kábeleit a vezérlésen.



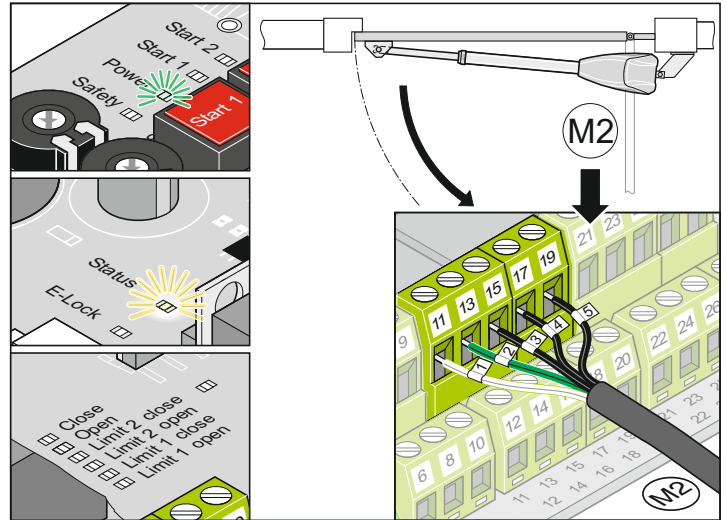
1. Rendszerbe be a meghajtást (1) és zárja le (2).



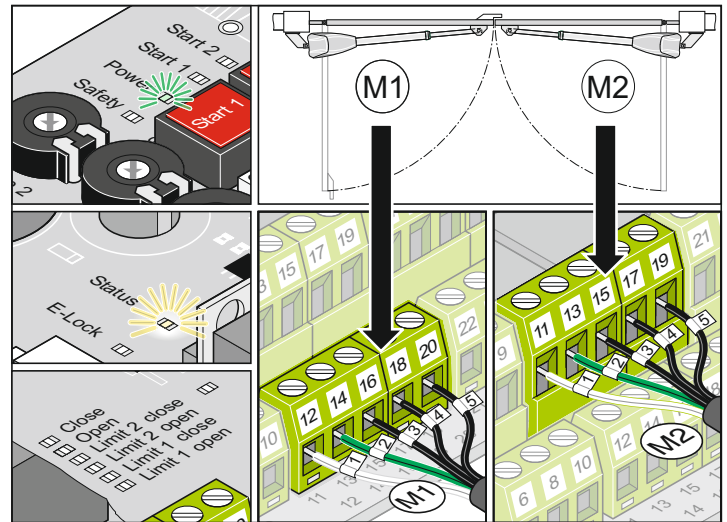
2. Csavarja ki a tolócsövet C1 = 270 mm méretre.
3. Határozza meg az A- / B-méretet, a C1 + C2 méretet az A- / B-mérettáblázatból vegye ki.

! **FIGYELEM**
A meghajtásokat csak akkor kösse be, ha a vezérlés nincs feszültség alatt és újrabekapcsolás ellen le van biztosítva. A vezérlés csak ekkor ismeri fel helyesen a csatlakoztatott meghajtásokat (a végállaskapcsolók fajtáját).

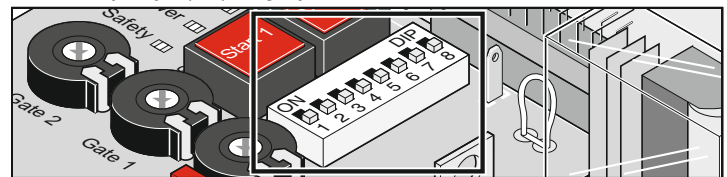
1-szárnyú kapu



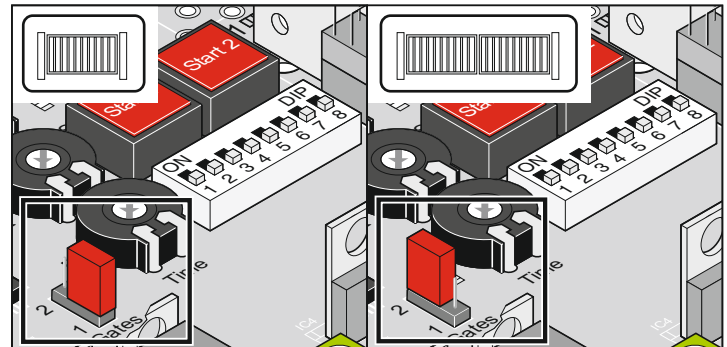
2-szárnyú kapu



4. A meghajtás csatlakoztatása a vezérlésre
- Először az ütköző léces (M1) kapu meghajtását kösse be, azután a nyilóajtó (M2) meghajtását.



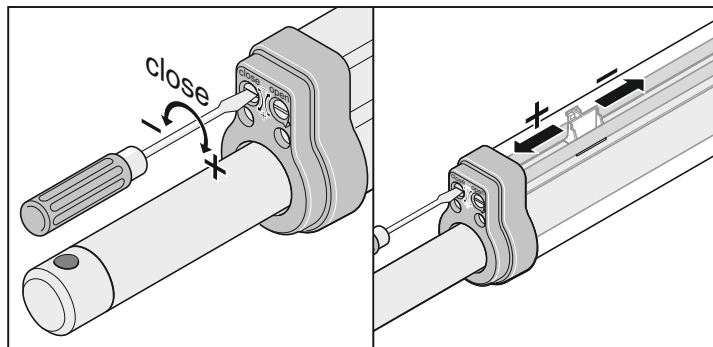
5. Az összes DIP-kapcsolót állítsa OFF helyzetbe



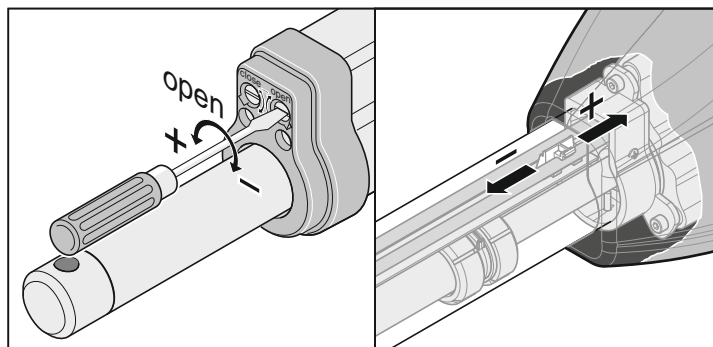
6. Rövidzár berakása: 1- vagy 2-szárnyú kapu
7. Kösse rá a vezérlést a hálózatra.
A "POWER" LED világít, a "Status" pedig villog.

A végállskapcsolók beállítása

A kapu ZÁRÁSI véghelyzete



A kapu NYITÁSI véghelyzete



A vasalatok felszerelése

i A mellékelt vasalatok szilárdsága a meghajtáshoz (twist XL) van hozzáigazítva. Más vasalatok használata esetén nem vállalunk garanciát.

i Amennyiben a B-méret kisebb, mint a táblázatban szereplő legkisebb B-méret, akkor a tokvasalás alá tegyen be egy távtartó lapot, hogy a B-méret legalább 160 mm legyen.

- A vasalatok tokszárra/pillérre ill. kapuszárnyra történő felhegesztése esetén a meghajtást le kell takarni vagy le kell szerelni, hogy a szikrák ill. hegesztési fröccsök ne károsítsák.
- Vastag kő- ill. betonpillérek esetén a vasalatot úgy kell rögzíteni, hogy a tiplik az üzemelés során ne lazulhassanak ki. Az acél vagy műanyag terpesztett tipliknél alkalmasabbak a ragasztott közzethorgonyok, amelyeknél egy menetes csap van feszültségmentesen beragasztva a falazatba.
- A kapuszárny és a tokszár ill. a kapuszárny és a meghajtás közötti távolságokat az érvényes szabványoknak megfelelően be kell tartani.

Acél-tokszár

Vegye figyelembe a tokszár falvastagságát!

A vasalatot közvetlenül az acél-tokszárra lehet ráhegeszteni vagy rácsavarozni.

Kő- vagy betonpillér

A vasalat kőpillérre történő felerősítésénél arra kell ügyelni, hogy a rögzítési lyukak ne legyenek túl közel a pillér széléhez. A tipli fajtájától függően eltérő nagyságú lehet a szükséges távolság. Erre a tipli gyártói adnak ajánlásokat.

! A vasalatok felszerelése után már nem szabad hegesztési vagy csiszolási munkákat végezni. Az e műveletekből eredő maradványok gyors korróziót idéznek elő a vasalatokon.

Szerelés

A- /B-mérettáblázat (irányértékek)

i A szerelés előtt határozza meg az A- / B-méreteket, ezen méretek nélkül nem lehet a meghajtást helyesen felszerelni és üzemeltetni. A méreteket úgy válassza meg, hogy biztosítva legyen a kívánt nyitási szög.

A táblázatban szereplő irányértékek az alábbi adatok figyelembe vétele mellett kerültek kiszámításra:

1) szélesség 25 m/s, 2) kapumagasság 3 m, 3) kapu-kitölté 35 % egyenletesen megoszolva a teljes kapuszárnyon, 4) nincs elektromos zár

Ha ezek az irányértékek nem alkalmasak a tervezett kapuhoz, kérjük, forduljon szakkereskedőjéhez. A méretek (irányértékek) egyedi meghatározására mindig van lehetőség.

- Minél nagyobb a B-méret, annál finomabb lesz az erőhatásra történő lekapcsolás.
- Ügyeljen az eltérő tokszár/pillér-méretekre.

B	A													
	100		120		140		160		180		200		220	
	C D	C1 L	C D	C1 L	C D	C1 L	C D	C1 L	C D	C1 L	C D	C1 L	C D	C1 L
160	1208 92°	337 3,5												
180	1229 92°	359 4,0	1260 98°	390 4,0	1292 104°	422 4,0	1325 109°	455 4,0						
200	1250 92°	380 4,0	1280 97°	411 4,0	1312 103°	442 4,0	1344 107°	470 4,0	1377 112°	507 4,0	1389 106°	519 4,0	1390 99°	520 4,0
220	1272 92°	403 4,0	1302 97°	432 4,0	1332 102°	462 4,0	1363 106°	493 4,0	1389 107°	519 4,0	1390 98°	520 4,0		
240	1295 92°	425 4,5	1323 96°	453 4,5	1353 101°	483 4,5	1383 105°	513 4,5	1390 98°	520 4,5				
260	1317 91°	448 4,5	1345 96°	475 4,5	1374 100°	504 4,5								
280	1340 91°	471 4,5	1368 95°	498 4,5										
300	1363 91°	494 5,0	1390 95°	520 5,0										

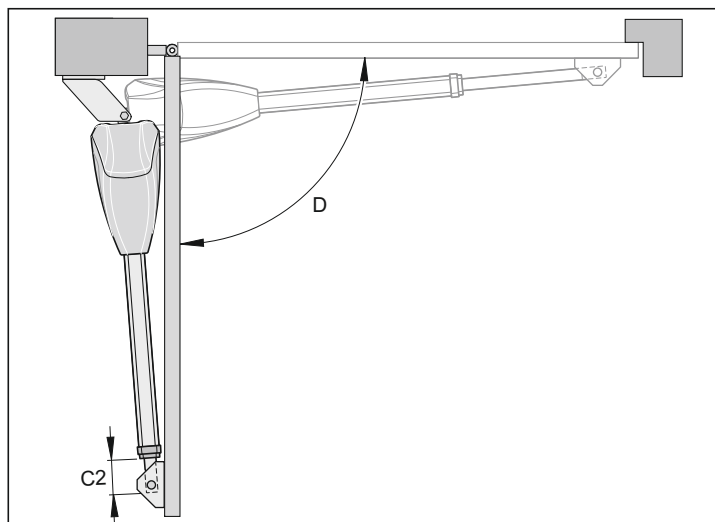
A, B, C, C1 méretek (mm)

D = lehetséges legnagyobb nyitási szög

L = max. kapuszárny-hossz m-ben

1 fordulat = 1,25 mm állítási úthossz

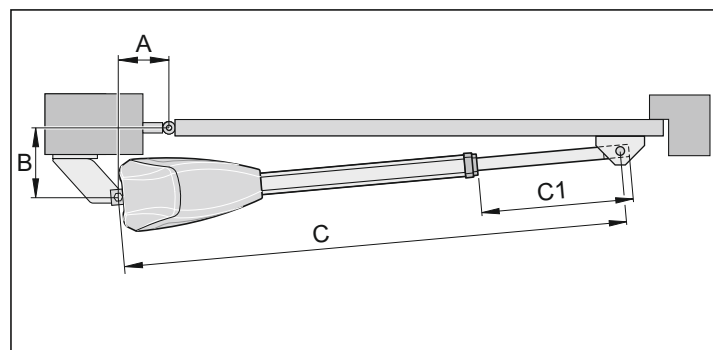
A Kapu "NYITVA/open" véghelyzet beállítása



i Kapu "NYITVA/open" véghelyzet előre beállítva, kb. C2 = 70 mm

1. Nyomja meg a (Start 1) nyomógombot, a meghajtás a Kapu "NYITVA" végállásba mozog. Közben tartsa szorosan a tolócsövet, különben a tolócső a saját tengelye körül fog el és nem jár be.
2. Amikor elérte a véghelyzetet, határozza meg a C2 méretet.
3. Állítsa be a Kapu "NYITVA/open" végálláskapcsolót a szükséges C2 méretre. A végálláskapcsoló minden egyes elállítása előtt, járassa a meghajtást egy darabon a Kapu "ZÁRVA/close" irányba.
4. Nyomja meg a (Start 1) nyomógombot, a meghajtás a Kapu "NYITVA/open" végállásba mozog.
5. Ismétlje az 1 ...4 lépéseket addig, amíg el nem érte a kívánt C2 méretet.

A Kapu "ZÁRVA/close" véghelyzet beállítása

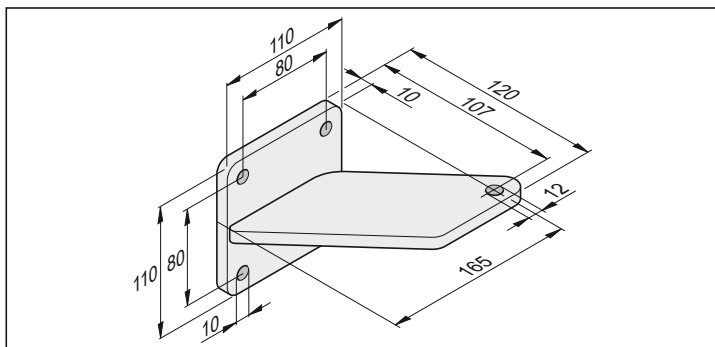


i Kapu "ZÁRVA/close" véghelyzet előre beállítva, kb. C1 = 450 mm.

1. Nyomja meg a (Start 1) nyomógombot, a meghajtás a Kapu "ZÁRVA" végállásba mozog. Közben tartsa szorosan a tolócsövet, különben a tolócső a saját tengelye körül fog el és nem jár be.
 2. Amikor elérte a véghelyzetet, határozza meg a C1 méretet.
 3. Állítsa be a Kapu "ZÁRVA/close" végálláskapcsolót a szükséges C1 méretre. A végálláskapcsoló minden egyes elállítása előtt, járassa a meghajtást egy darabon a Kapu "NYITVA" irányba.
 4. Nyomja meg a (Start 1) nyomógombot, a meghajtás a Kapu "ZÁRVA/close" végállásba mozog.
 5. Ismétlje az 1 ...4 lépéseket addig, amíg el nem érte a kívánt C1 méretet.
- ✓ A Kapu "NYITVA/open" + "ZÁRVA/close" véghelyzetek beállítása megtörtént, most szerelje fel a tokszár-/pillér-vasalatot.

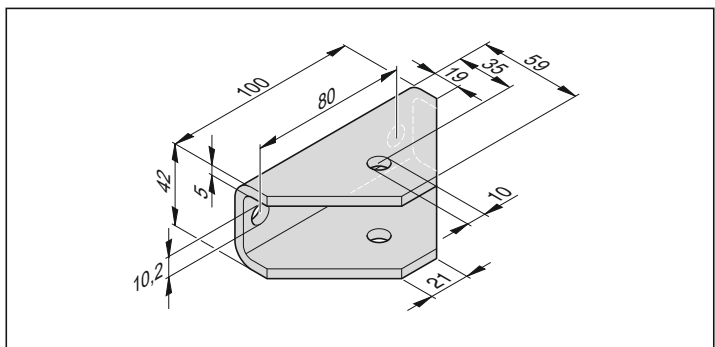
Szerelés

Tokszár-/ pillér-vasalat



1. Rögzítési magasság a talajtól a vasalat alsó éléig min. 50 mm. Ezt a meghajtásnak a kapuszárnyra történő rögzítési lehetőségei korlátozhatják.
2. Az anyát annyira kell meghúzni a csavaron, hogy a meghajtás még könnyen elfordulhasson.

Kapuszárny-vasalat

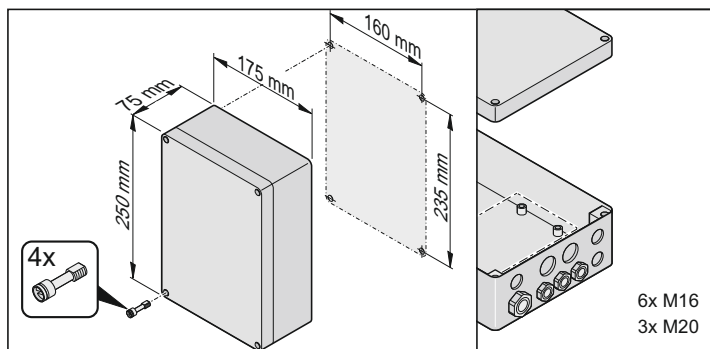


1. Zárja be a kaput.
2. Szerelje fel a vasalatot a meghajtás tolócsövére, a csavart felülről csak dugja át.
3. Szorítsa meg a vasalatot a kapuszárnyon és ellenőrizze egy tesztmozgatással a végálláskapcsolók véghelyzet-beállítását.
4. Ellenőrizze a meghajtás vízszintesbe állítását 3 helyzetben:
 - A. Kapu "ZÁRVA"
 - B. Kapu "NYITVA"
 - C. Kapu 45°-ban nyitva
5. Amikor a vasalat helyzete rendben, rögzítse szilárdan a vasalatot a kapuszárnyon.
6. Az anyát annyira kell meghúzni a csavaron, hogy a meghajtás még könnyen elfordulhasson. noch leicht drehen läßt.

A vezérlés felszerelése

! A vezérlést egy hálózati kábellel szállítjuk ki, ez csak a meghajtások felszereléséhez használandó. A szerelés végeztével a hálózati kábelt le kell kötni és egy fixen lefektetett vezetékkel kell kiváltani. A hálózati kábel nem használható tartós vagy kültéri üzemeltetéshez.

i A hálózatra kötést az EN 12453 szerint kell elvégezni (minden pólusra kiterjedő hálózatról leválasztó készülék).



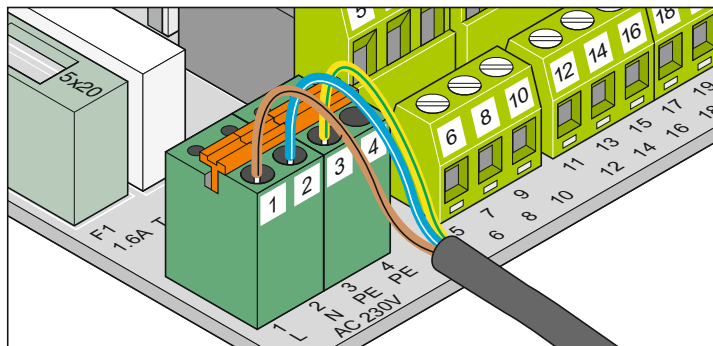
! **FIGYELEM: Víz okozta tönkremeneteli veszély**
A behatóló víz tönkretelheti a vezérlést.

A házat csak az erre szolgáló rögzítési pontoknál csavarozza rá, ne fúrja át a ház hátoldalát. A ház tömörtelemné válik, víz hatol be és tönkremegy a vezérlés.

- A vezérlésen munkálatokat csak feszültségmentes állapotban szabad végezni.
- Szárítsa ki a bejutott nedvességet ventilátorral.
- A vezérlés csatlakoztatását a táphálózatra csak elektromos szakember végezheti.
- A vezérlés-házat mindig függőlegesen, kábelbevezetéseivel lefelé és vetemedés-mentesen szerelje fel, hogy ne juthasson be víz és a fedél tömören zárjon.
- A kábel-bevezetések csak 1,5 mm² - 2,5 mm² keresztmetszetű vezetékhez alkalmasak.
- A házat csak az erre szolgáló rögzítési pontoknál csavarozza rá, ne fúrja át a ház hátoldalát. A ház tömörtelemné válik.

Csatlakoztatás a hálózatra (230V/AC)

i Megengedett kábel-keresztmetszetek valamennyi kapocsnál:
0,5 mm² - 2,0 mm².



Kapocs	Megnevezés	Leírás
1	L	Hálózati tápvezeték 230 V/AC
2	N	Nullvezető
3 + 4	PE	Védővezető

A vezérlést elektromos szakembernek kell a hálózatra bekötni.

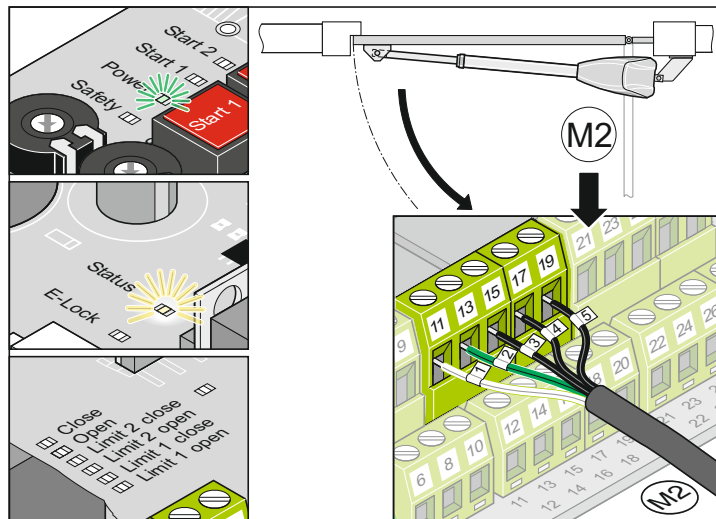
Szerelés

A meghajtás csatlakoztatása a vezérlésre

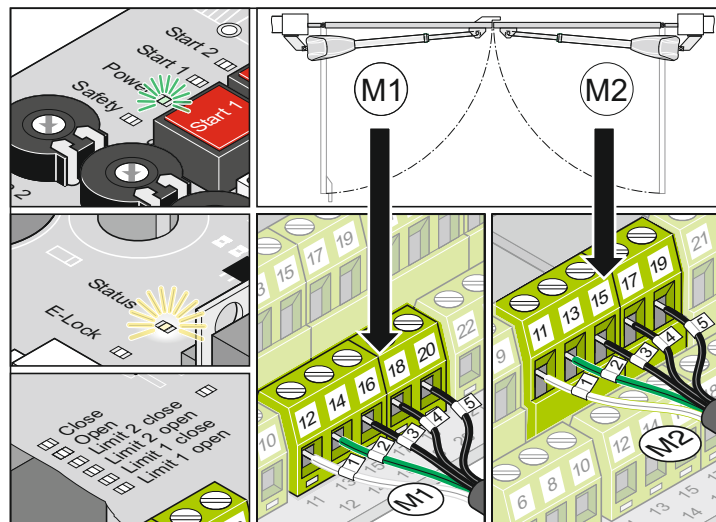
! A meghajtást soha nem szabad közvetlenül 230V-ra rákötni, ez azonnal tönkreteszi a motort.

! FIGYELEM
A meghajtásokat csak akkor kösse be, ha a vezérlés nincs feszültség alatt és újrabekapcsolás ellen le van biztosítva.
A vezérlés csak ekkor ismeri fel helyesen a csatlakoztatott meghajtásokat (a végállaskapcsolók fajtáját).

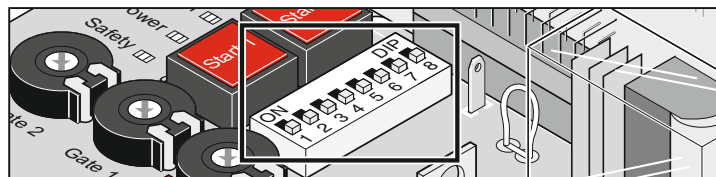
1-szárnyú kapu



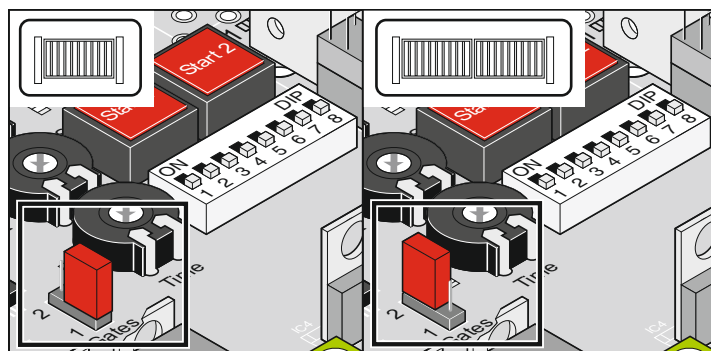
2-szárnyú kapu



1. A meghajtás csatlakoztatása a vezérlésre.
- Először az ütközőléces (M1) kapu meghajtását kösse be, azután a nyílóajtó (M2) meghajtását.

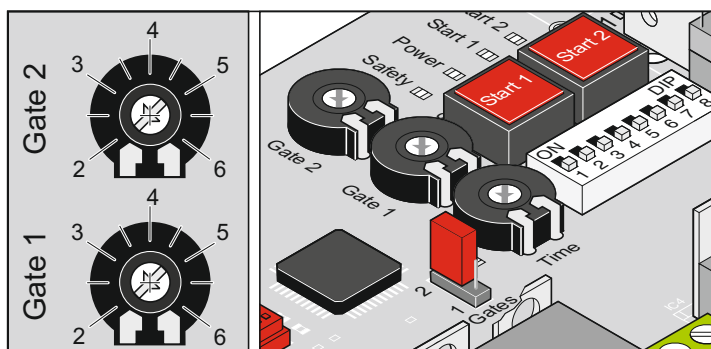


2. Az összes DIP-kapcsolót állítsa OFF helyzetbe



3. Rövidzár berakása: 1- vagy 2-szárnyú kapu
4. A vezérlés csatlakoztatása a hálózatra.
- A "POWER" LED világít, a "Status" LED villog, az összes többi LED pedig nem világít.
- A végállaskapcsoló-LED-ek (Limit 1 + 2 open, Limit 1 + 2 close) világitanak vagy sötétek a tolócső (behúzott vagy kitolt) állásától függően.

A kapuszárny-hossz beállítása



A vezérlésen a kapuszárny-hossz beállítása a "Gate 1 (M1) + Gate 2 (M2)" potenciométerekkel történik. E beállítás kapcsán történik a kapu adott szárnyára vonatkozó mozgás-sebesség és erőhatárolás beállítása is.

- 2-es beállítás = kapuszárny-hossz kb. 2 m (kicsi kapu -> nagy sebesség -> kis erőhatár)
- 5-ös beállítás = kapuszárny-hossz kb. 5 m (nagy kapu -> kis sebesség -> nagyobb erőhatár)
- 6-os beállítás = az A- és B-méret okozta behatás kiegyenlítésére.

1-szárnyú kapu

1. Mérje meg a Gate 2 (M2) kapuszárny-hosszat (B tétel az 5. oldali ábrán)
2. Állítsa be ennek megfelelően a Gate 2 (M2) potenciométert.

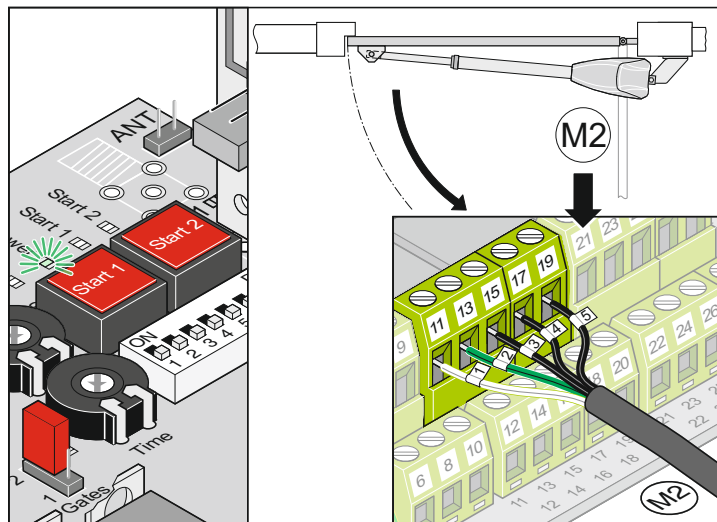
2-szárnyú kapu

1. Mérje meg a Gate 1 (M1) kapuszárny-hosszat (A tétel az 5. oldali ábrán)
2. Állítsa be ennek megfelelően a Gate 1 (M1) potenciométert.
3. Mérje meg a Gate 2 (M2) kapuszárny-hosszat (B tétel az 5. oldali ábrán)
4. Állítsa be ennek megfelelően a Gate 2 (M2) potenciométert.

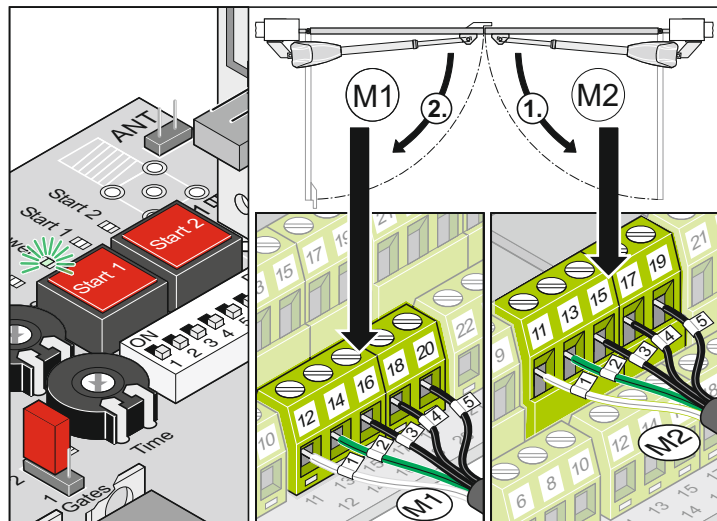
A mozgásirány ellenőrzése

- Az első parancs után a meghajtásnak Kapu "NYITÁS" irányba kell mozognia. Amennyiben a meghajtás Kapu "ZÁRÁS" irányba működik, úgy fel kell cserélni a meghajtás csatlakozó kábeleit a vezérlésen.

1-szárnyú kapu



2-szárnyú kapu



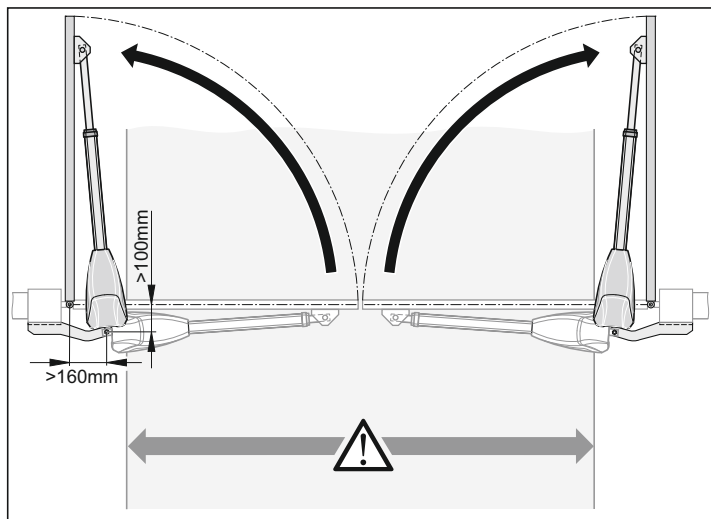
Kapocs > ...
sz. kábel

Megnevezés

Leírás

12 -> 1	Motor	2-szárnyú: Az 1. motor bekötése: A motornak azon a kapuszárnyon kell lenni, amelyik másodiknak nyílik, ill. amelyiken kívül van az ütközőléc.
14 -> 2	Motor	
16 -> 3	"Kapu ZÁRVA" végálláskapcsoló	
18 -> 4	"Kapu NYITVA" végálláskapcsoló	
20 -> 5	Végálláskapcsoló testje	
11 -> 1	Motor	1-szárnyú: A motor bekötése 2-szárnyú: A 2. motor bekötése: A motornak azon a kapuszárnyon kell lenni, amelyik elsőnek nyílik, ill. amelyiken kívül nincs ütközőléc.
13 -> 2	Motor	
15 -> 3	"Kapu ZÁRVA" végálláskapcsoló	
17 -> 4	"Kapu NYITVA" végálláskapcsoló	
19 -> 5	Végálláskapcsoló testje	

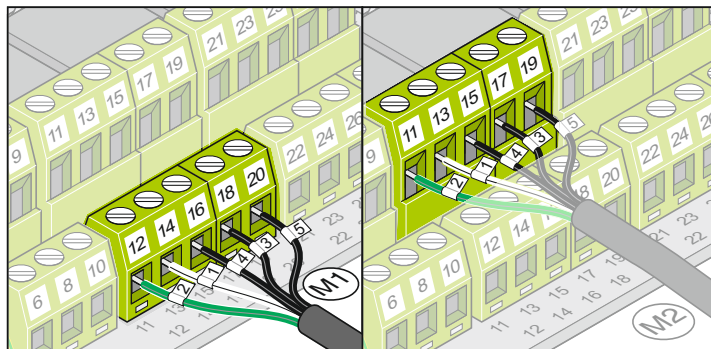
Kapu nyitása kifelé



- Figyelem**
Az áthajtási szélesség a beépítési situációtól függően oldalanként kb. 250 mm-rel lecsökken, mivel a meghajtások belenyúlnak az átjáróba.
Az A- / B-méreteknak legalább 100 / 160 mm-nek kell lenni.

- A tokszár-/pillér-vasalatot helyileg kell elkészíteni, ezt mindig a tokszár-/pillér adott méretéhez kell kialakítani.

A meghajtás csatlakoztatása a vezérlésre



Üzembe helyezés

Általános tudnivalók



A meghajtás beépítése után a beépítésért felelős személy a gépekről szóló 98/37/EK irányelvnek megfelelően köteles a kapura egy EK megfelelőségi nyilatkozatot kiállítani, valamint a CE-jelet és adattáblát elhelyezni.

Ez magánszemélyekre is vonatkozik még abban az esetben is, ha a kapunyitót utólag szerelik fel egy kézzel működtetett kapura. Ezek a dokumentumok, valamint a meghajtás szerelési és kezelési utasítása az üzemeltetőnél marad.



Az erőhatárolás beállítása a biztonság szempontjából lényeges művelet és azt szakembernek kell rendkívüli gondossággal elvégezni. Nem kellő erőhatárolás esetén emberek vagy állatok sérülhetnek meg és anyagi károk keletkezhetnek.

Az erőhatárt a lehető legkisebbre válassza meg, hogy a rendszer gyorsan és biztonságosan felismerje az akadályokat.



A betanulási menetet mindig felügyelet mellett végezze, mivel a meghajtások teljes erővel mozognak. Ez veszélyt jelent a kapu mozgásterében tartózkodó személyekre, állatokra és tárgyakra

- A "Status" LED és a csatlakoztatott figyelmeztet fény (tartozék) a betanulási menet alatt és a leállított állapotban optikai figyelmeztetésként villog.
- Az üzembe helyezés során történik meg a nyitáshoz és záráshoz szükséges erő, a menetidő és a zárási késleltetés betanulása és rögzítése a vezérlés által.

Előkészületek a tartós üzemeléshez



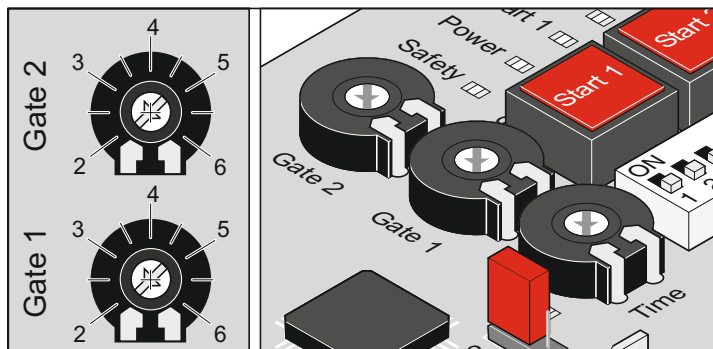
Vigyázat, rövidzárlatveszély!

A DIP-kapcsolók átállítása előtt áramtalanítsa a vezérlést.

1. Az 1- / 2-szárnyú kiválasztás, a kívánt komponensek bekötése és a beállítások elvégezve, lásd Funkciók és csatlakozások.
2. A hálózati csatlakoztatás megtörtént, a vezérlés feszültség (230 V AC) alatt áll (a "POWER" LED világít).
3. A vasalatok rögzítőcsavarjai meg vannak húzva, a meghajtások könnyen mozgathatók.
4. Zárja be a kaput.
5. A vészkioldást kattintsa fel és lakattal zárja le.

A kapuszárny-hossz beállítása

- Maximális erő = betanult erő + erőhatár (a kapuszárny-hossztól függően ezt a "Gate 1 (M1) / Gate 2 (M2)" potenciométeren állítjuk be).
- A beállításon a meghajtás betanítása után végzett változtatások nem kerülnek figyelembe vételre. Először végezzen egy vezérlés-visszaállítást, majd állítsa be újra a potenciométert és ismételten végezze el a betanítási menetet.



A vezérlésen a kapuszárny-hossz beállítása a "Gate 1 (M1) + Gate 2 (M2)" potenciométerekkel történik. E beállítás kapcsán történik a kapu adott szárnyára vonatkozó mozgás-sebesség és erőhatár beállítása is.

- 2-es beállítás = kapuszárny-hossz kb. 2 m (kicsi kapu -> nagy sebesség -> kis erőhatár)
- 5-ös beállítás = kapuszárny-hossz kb. 5 m (nagy kapu -> kis sebesség -> nagyobb erőhatár)
- 6-os beállítás = az A- és B-méret okozta hatások kiegyenlítésére.

A tartós üzemelés aktiválása

A "Status" LED mindaddig villog, amíg az erő-értékek, a mozgási idők és a zárás-késleltetés betanulása és rögzítése meg nem történik.

2-szárnyú kapu !

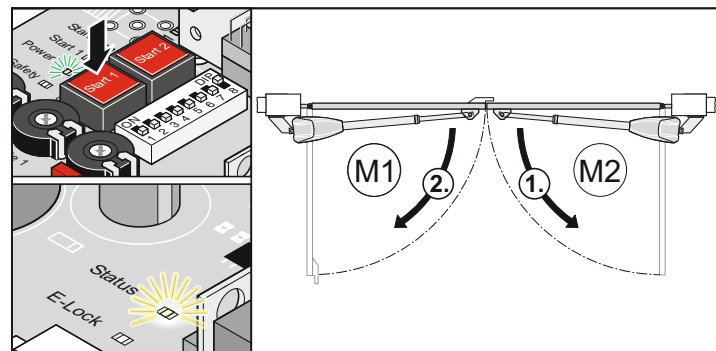
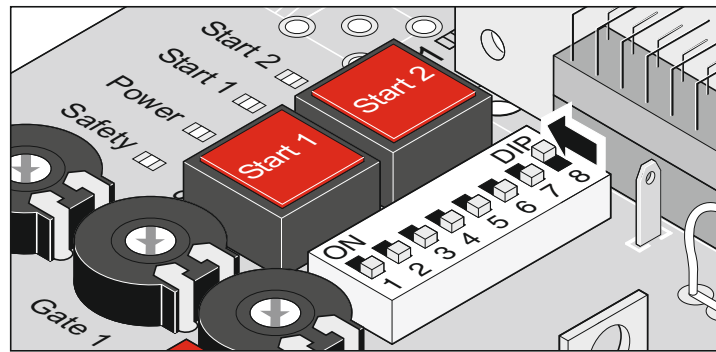
Az 1. kapuszárny (M1, ütközőléces szárny) záródik először, és utána a 2. kapuszárny (M2 nyílóajtó), ez akadályozza meg eltérő mozgásidejű kapuknál a helytelen zárási sorrendet.

- Ellenőrizze le a végállaskapcsolók beállítását. Nyissa és zárja a kaput. Amennyiben a meghajtás mindkét végállásban helyesen lekapcsol, úgy hajtsa végre a betanulási menetet.

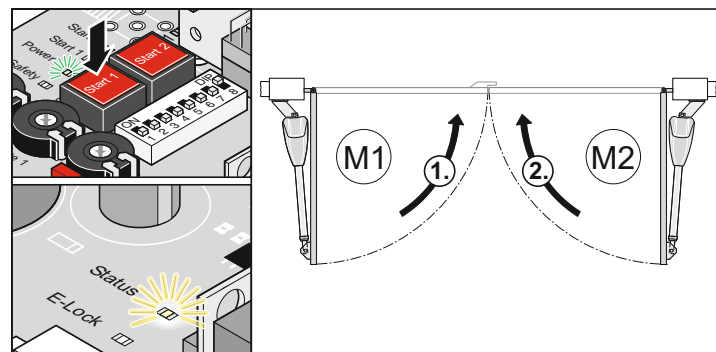


A 8-as DIP-kapcsolót állítsa ON-ra és hagyja ebben az állásban.

Meghajtást betanítása (a művelet min. 2x hajtandó végre)



1. Nyomja meg a (Start 1) nyomógombot, a meghajtás a Kapu "NYITVA" végállásba mozog.
- A "POWER" LED világít, a "Status" LED villog

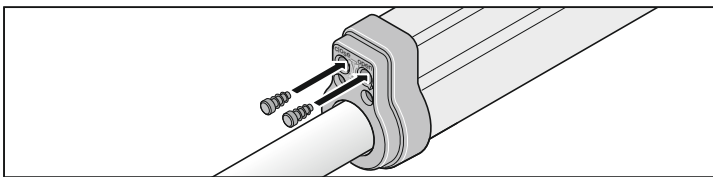


2. Nyomja meg a (Start 1) nyomógombot, a meghajtás a Kapu "ZÁRVA" végállásba mozog.
- A "POWER" LED világít, a "Status" LED villog
3. Ismétlje meg az 1 + 2 lépést.
✓ Ha a "Status" LED már nem villog, akkor megtörtént az összes érték betanulása és rögzítése.

A következő parancsra a kapu lassúmenetben indul és áll le. A vezérlés minden egyes nyitásnál és zárásnál leellenőrzi az erőt, menetidőt és zárskésleltetést, és ezeket a végállás elérésénél lépésről-lépésre beigazítja.

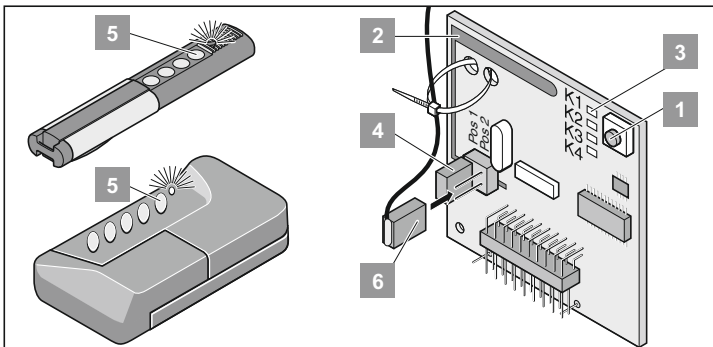
Üzembe helyezés

- i** Amennyiben a betanítási menet nem zárult le rendben (a meghajtások lassúmenet nélkül mozognak, a "Status" LED villog), úgy végezzen vezérlés-visszaállítást (a tárolt értékek törlése, lásd Vezérlés-visszaállítás) és egy újabb betanulási menetet.



A távirányító betanítása

- i** A kézi távirányítók első betanítása előtt a rádióvevő memóriáját teljesen törölni kell.



A rádióvevő memóriájának teljes törlése

1. Nyomja meg az (1) betanító gombot és tartsa megnyomva.
 - 5 másodperc múlva a LED villog - további 10 másodperc múlva a LED világít.
 - Összesen 25 másodperc múlva valamennyi LED világít.
2. Engedje el az (1) betanító gombot.
 - ✓ Az összes LED kialszik - a betanítás befejeződt.

Tanítsa be a távirányítót

1-szárnyú kapu:

- 1. nyomógomb az 1. csatornán

2-szárnyú kapu:

- 1. nyomógomb az 1. csatornán (mindkét kapuszárny kinyílik)
- 2. nyomógomb az 2. csatornán (csak a nyílóajtó-szárny nyílik ki)
 1. Nyomja meg az (1) betanítás gombot az 1. csatornához 1x, a (K1) LED világít a 2. csatornához 2x, a (K2) LED világít
 - Ha 10 másodpercen belül nem történik kódküldés, a rádióvevő normál üzemre kapcsol.
 - A tanulási üzemmód megszakítása: Nyomogassa az (1) betanulás gombot addig, amíg már semelyik LED sem világít.
 2. Nyomja addig a kívánt távirányító-gombot (5), amíg a LED kialszik.
 - aszerint, hogy melyik csatornát választotta ki. A távirányító átküldte a kódot a rádióvevőbe.
- ✓ A LED kialszik - a betanulás befejeződött.

Ellenőrzés

A 2. nyomógomb megnyomására a nyílóajtó-szárny kinyílik.

Az 1. nyomógomb megnyomására mindkét kapuszárny kinyílik.

Tanítsa be további távirányítókat. A fenti lépéseket ismételje meg. A rádióvevő max. 112 különböző kódot (távirányító gombot) képes megjegyezni.

Biztonsági előírások

- Sérült meghajtást soha nem szabad üzembe állítani.
- A kapu nyitásakor vagy zárásakor nem lehetnek gyermekek, állatok vagy tárgyak a kapu mozgásterületén.
- A kézi távirányítót ne üzemeltesse rádiótechnikai szempontból érzékeny helyen vagy létesítményekben (repülőtér, kórház).
- A kaput csak akkor működtesse távirányítóval, ha szabad rálátása van a kapura.
- A távirányítót úgy kell őrizni, hogy azt pl. gyerekek vagy állatok véletlenül se hozzassák működésbe.
- A távirányítót csak veszélytelen mértékű erőhatár beállítása után használja. Az erőhatárt olyan kicsire kell beállítani, hogy a kapu zárási ereje ne okozhasson személyi sérülést.

Normál üzem

Rongálódás, nedvességfelvétel, talajsüllyedések, külső hőmérséklet stb. által a kapun okozott változások esetén megváltozhat a nyitáshoz és záráshoz szükséges erő.

Amennyiben a nyitási/zárási erőigény a potenciométeren beállított határon belül változik meg, úgy a vezérlés ezt az értéket automatikusan megtanulja. Ugyanígy megtanulja a vezérlés az esetlegesen lecsökkent erőigényt.

Amennyiben a nyitáshoz/záráshoz szükséges erő meghaladja a megengedett erőhatárt (pl. akadály esetén), úgy a meghajtás leáll és egy darabon a másik irányba jár, ez az, amit visszafordítási erőkapcsolásnak nevezünk és ami a biztonságot szolgálja.

Akadály-felismerés

i Az akadályfelismerés előfeltétele a helyesen végrehajtott betanulási menet megtörténte.

Amikor a kapuszárny nyitáskor vagy záráskor akadályba ütközik, a rendszer ezt felismeri. A mozgásiránytól és a DIP-kapcsolók beállításától függően eltérően reagál a kapuszárny. Egy felismert akadály után a következő mozgásirány mindig ettől elfelé irányuló lesz.

Nyári / téli üzem

A téli és a nyári időjárás eltérései miatt a meghajtásnak eltérő erőkre van szüksége a kapu nyitásához és zárásához. Amennyiben a kapu nem nyílna vagy záródna, végezzen vezérlés-visszaállítást és új betanítást.

A téli és nyári hőmérsékletkülönbségek folytán a kapuszárnyaknak más vég helyzete lehet, egyenlítsse ki ezt a végálláskapcsolók utána állításával.

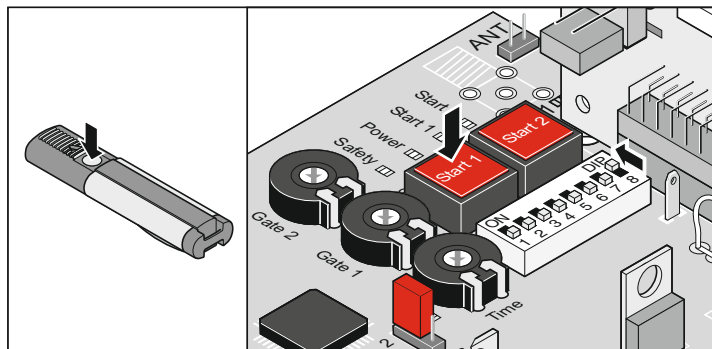
Mozgás közbeni leállítás

2-szárnyú kapu

Nyissa impulzus-paranccsal a kapuszárny, majd röviddel utána adjon Stop-parancsot. Ha az 1. kapuszárny még nem nyílt ki, a kinyílt nyílóajtó-szárnyat csak a nyílóajtó-paranccsal lehet zárni.

A kapu nyitása és zárása

- A 8. DIP kapcsoló ON állásban van és a betanulás megtörtént.
- A távirányító (1. gomb a K1 csatornán, 2. gomb a K2 csatornán) be van tanítva.



Művelet 1-szárnyú kapu esetén

1. Nyomja meg a (Start 1) nyomógombot vagy a távirányító gombját (1. gomb).
2. A kapu kinyílik a Kapu "NYITVA" végállásig
 - Az "Open + Status" LED-ek világítanak
 - Amikor elérjük a Kapu "NYITVA" véghelyzetet - az "Open + Status" LED-ek kialszanak.

Művelet 2-szárnyú kapu esetén - mindkét kapuszárny

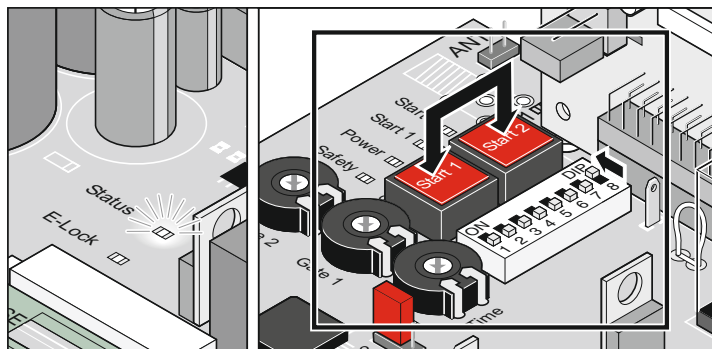
1. Nyomja meg a (Start 1) nyomógombot vagy a távirányító gombját (1. gomb).
 - Először a 2. kapuszárny (M2/nyílóajtó) nyílik, majd 3 másodperces késleltetéssel az 1. kapuszárny (M1) - az "Open + Status" LED-ek világítanak.
 - Amikor elérjük a Kapu "NYITVA" véghelyzetet - az "Open + Status" LED-ek kialszanak.
2. Nyomja meg a (Start 1) nyomógombot vagy a távirányító gombját (1. gomb).
 - Először az 1. kapuszárny (M1) záródik, majd 5 másodperces késleltetéssel a 2. kapuszárny (M2/nyílóajtó) - a "Close + Status" LED-ek világítanak.
 - Amikor elérjük a Kapu "ZÁRVA" véghelyzetet - a "Close + Status" LED-ek kialszanak

Művelet 2-szárnyú kapu esetén - nyílóajtó-szárny

1. Nyomja meg a (Start 2) nyomógombot vagy a távirányító gombját (2. gomb).
 - A kapu kinyílik a Kapu "NYITVA" végállásig - az "Open + Status" LED-ek világítanak.
 - Amikor elérjük a Kapu "NYITVA" véghelyzetet - az "Open + Status" LED-ek kialszanak.
2. Nyomja meg a (Start 2) nyomógombot vagy a távirányító gombját (2. gomb).
 - A kapu záródik a Kapu "ZÁRVA" végállásig - a "Close + Status" LED-ek világítanak.
 - Amikor elérjük a Kapu "ZÁRVA" véghelyzetet - a "Close + Status" LED-ek kialszanak.

A vezérlés visszaállítása


A vezérlés-visszaállítás törli az összes betanult értéket (pl. az erőértéket: a meghajtásnak a kapu nyitásához és zárásához szükséges erejét, a zárási késleltetést). Előfordul, hogy szükségessé válik a tárolt értékek törlése vezérlés-visszaállítás útján és újbóli betanítása.



1. Egyidejűleg nyomja le és tartsa lenyomva a (Start 1 + Start 2) nyomógombot, a "Status" LED villog.
2. A "Status" LED kialszik - az összes érték törlődött. Engedje el a nyomógombokat.
3. A "Status" LED villog.
4. Végezzen új betanítást, lásd A tartós üzemelés aktiválása.

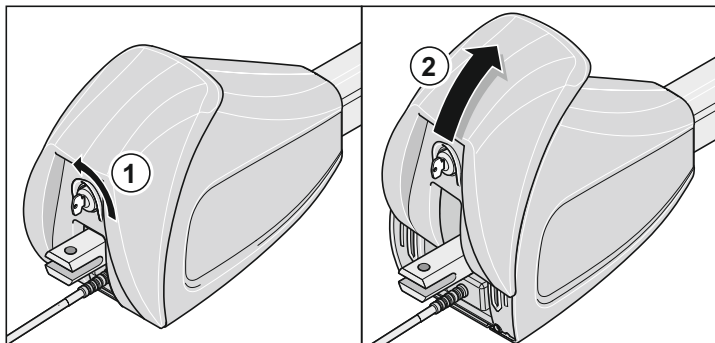
Üzemeltetés / kezelés

Vészkioldás áramkimaradás esetén

 Vészkioldást csak akkor hajtson végre, ha a vezérlés nincs feszültség alatt és újrabekapcsolás ellen le van biztosítva.

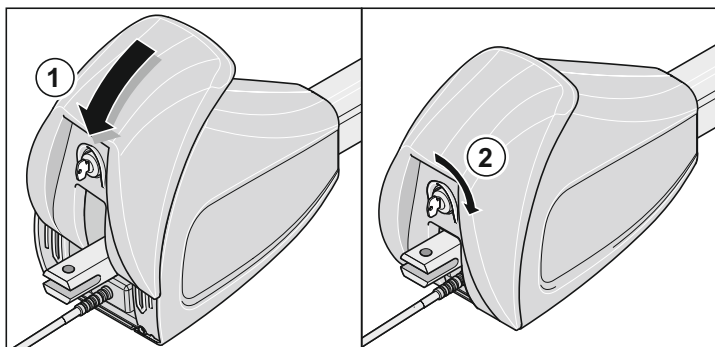
Áramkimaradás esetén a kapu kézi úton nyitható és zárható, függetlenül attól, hogy éppen milyen állásban van.

A meghajtás leválasztása



1. Forgassa el az (1) kulcsot balra 90°-kal és húzza ki.
2. A (2) vészkioldó fogantyút húzza felfelé ütközésig, a motor leválasztása ezzel megtörtént.

A meghajtás visszakapcsolása



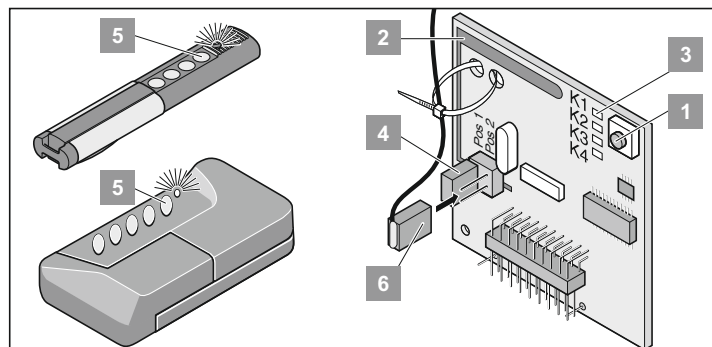
1. A vészkioldás fordított sorrendjében történik.

Rádióvevő

Biztonsági előírások

- Az üzemeltető semmilyen védelmet nem élvez az olyan üzemzavarokkal szemben, melyeket más távközlési berendezések vagy készülékek okoznak (pl. rádiókészülékek, melyeket ugyanabban az adott frekvencia-tartományban használnak).
- Vételi problémák esetén adott esetben cserélje ki a távirányító elemét.

Magyarázat a kijelzőkhöz és gombokhoz



- 1 Betanuló gomb
- 2 Belső antenna
- 3 LED-ek: azt jelzik, hogy melyik csatorna van kiválasztva.
K1 = 1. csatorna -> funkciója ugyanaz mint a "Start 1" nyomógombé
K2 = 2. csatorna -> funkciója ugyanaz mint a "Start 2" nyomógombé
! K3 = 3. csatorna -> nincs funkciója
! K4 = 4. csatorna -> nincs funkciója
- 4 Csatlakozás a (6) külső antenna számára
Ha a hatótávolság belső antennával nem lenne kielégítő, akkor lehetőség van külső antenna alkalmazására. Lásd Tartozékok.
- 5 Kézi távirányító gombja
- 6 Külső antenna

A távirányító betanítása

 A kézi távirányítók első betanítása előtt a rádióvevő memóriáját teljesen törölni kell.

1. Nyomja meg az (1) betanító gombot.
az 1. csatornához 1x, a (K1) LED világít
a 2. csatornához 2x, a (K2) LED világít
- Ha 10 másodpercen belül nem történik kódküldés, a rádióvevő normál üzemre kapcsol.
- A tanulási üzemmód megszakítása: Nyomogassa az (1) betanulási gombot addig, amíg már semelyik LED sem világít.
2. Nyomja addig a kívánt távirányító-gombot (5), amíg a LED kialszik.
- aszerint, hogy melyik csatornát választotta ki. A távirányító átküldte a kódot a rádióvevőbe.
✓ A LED kialszik - a betanulás befejeződött.

Tanítson be további távirányítókat. Ehhez ismételje meg a fent leírt lépéseket. Rádióvevőként maximum 112 tárolóhely áll rendelkezésre.

A kézi távirányító gomb törlése a rádióvevőből

Ha egy teremgarázs használója elköltözik és szeretné magával vinni a távirányítót, a távirányító összes rádiókódját ki kell törölni a rádióvevőből.

i Biztonsági okokból a távirányító minden gombját és minden gombkombinációját célszerű kitérölni.

1. Nyomja meg az (1) betanító gombot és tartsa megnyomva 5 másodpercig, amíg az egyik (bármelyik) LED villogni nem kezd.
 2. Engedje el az (1) betanító gombot - a rádióvevő törlés üzemmódban van.
 3. Nyomja meg azt a gombot a távirányítón, amelynek kódját törölni akarja a rádióvevőből - a LED kialszik. Ezzel befejeződik a törlő művelet.
- ✓ A LED kialudt - a betanítás befejeződött.

Egy csatorna összes rádiókódjának törlése

1. Nyomja meg a betanító gombot (1) és tartsa megnyomva.
1x az 1. csatornához, a K1 LED világít
2x a 2. csatornához, a K2 LED világít
- A LED attól függően világít, hogy melyik csatornát választották ki.
5 másodperc múlva a LED villog - további 10 másodperc múlva a LED világít.
2. Engedje el az (1) betanító gombot - a törlési folyamat befejeződött.

A rádióvevő memóriájának teljes törlése

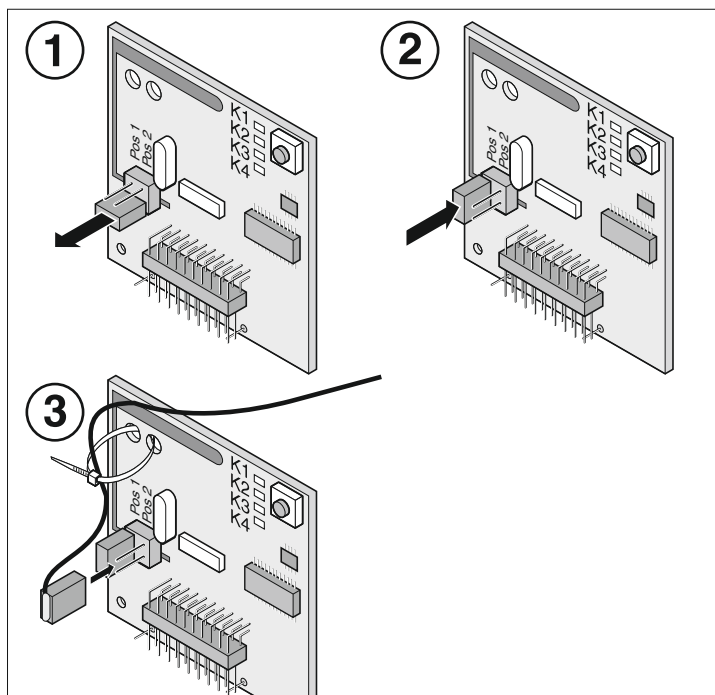
Ha egy távirányító elveszik, akkor biztonsági okokból a rádióvevőből az összes csatornát törölni kell!

Ezután tanítsa be újra az összes távirányítót.

1. Nyomja meg az (1) betanító gombot és tartsa megnyomva.
- 5 másodperc múlva a LED villog - további 10 másodperc múlva a LED világít.
- Összesen 25 másodperc múlva valamennyi LED világít.
 2. Engedje el az (1) betanító gombot
- ✓ Az összes LED kialszik - a betanítás befejeződött.

Külső antenna csatlakoztatása

- Az antennakábel nem gyakorolhat mechanikai terhelést a rádióvevőre, a húzástól tehermentesíteni kell.



Hibaelhárítás

Az összes LED világít:

112-nél több memóriahelyet próbálnak lefoglalni a rádióvevőn. Amennyiben további távirányítókat kell betanítani, úgy előtte más távirányítókat törölni kell a vevőkészületről.

LED világít:

- Tanulási üzemmód esetén: a rádióvevő egy távirányító rádiókódjára vár.
- A rádióvevő egy távirányító rádiókódját veszi éppen.

Funkciók és csatlakozások

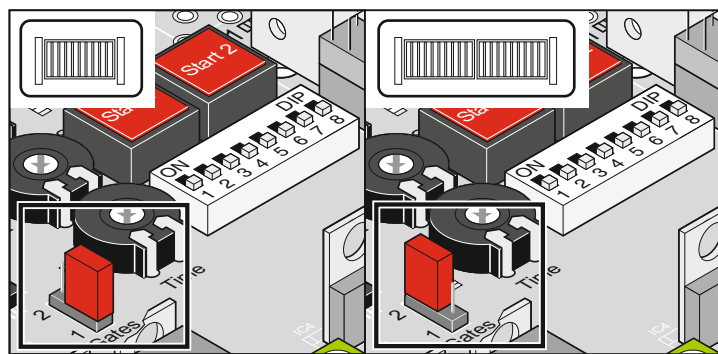
Biztonsági előírások

- Megengedett kábel-keresztmetszetek valamennyi kapocsnál: max. 0,5 mm² ...2,0 mm².
- 10 m max. megengedett kábelhossz a következő kapcsoknál: 5 + 6, 7 + 8, 9 + 10, 35 + 36
- 30 m max. megengedett kábelhossz a következő kapcsoknál: 21 + 22, 23 + 24, 25 + 26, 27 + 28, 29 + 30, 31 + 32, 33 + 34

Rövidzár

Kapu kiválasztása, 1- vagy 2-szárnyú

i A rövidzár átrakása után vezérlés-visszaállítást és újbóli betanítást kell végezni.

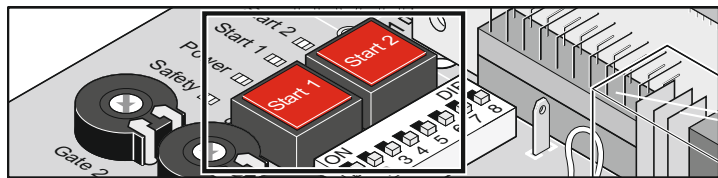


Felirat **Leírás**

Gates 1 / 2 Rövidzár a felső tüskéken = 2-szárnyú
(1/2 kapuszárny)

Rövidzár az alsó tüskéken vagy nincs rádugva =
1-szárnyú

Nyomógombok a vezérlésen



Felirat **Leírás**

Start 1 Impulzus-nyomógomb: mindkét kapuszárnyat nyitja
A nyomógombnak a nyílóajtó-szárny mozgása közben történő megnyomása megállítja a nyílóajtó-szárnyat. Ha a nyílóajtó-szárny nyitva van, akkor a nyomógomb az 1. kapuszárnyat is nyitja.

Működési sorrend:
Nyit – Stop – Zár – Stop – Nyit ...

Start 2 Nyílóajtó-nyomógomb: csak a nyílóajtó-szárnyat nyitja

A nyomógomb megnyomása 2-szárnyú kapu esetén csak a nyílóajtó-szárnyat nyitja. A nyílóajtó-szárny külső ütközőléces kapuknál mindig az a kapuszárny, amelyik elsőnek nyílik.

Működési sorrend:
Nyit – Stop – Zár – Stop – Nyit ...



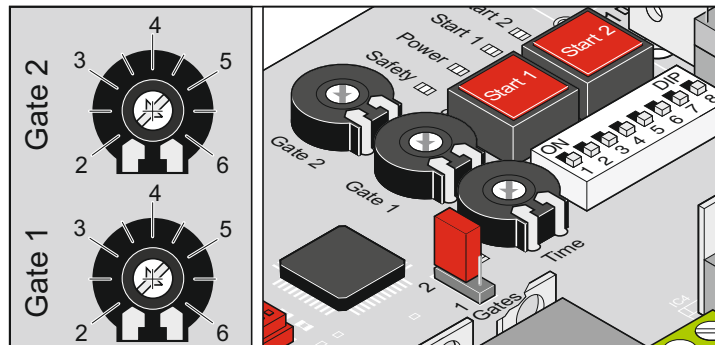
A (Start 2) nyomógomb csak akkor működik, ha az 1. kapuszárny teljesen zárva van.

Vezérlés-visszaállítás:

A vezérlés visszaállítása az alaphelyzetbe (RESET): nyomja mindkét gombot 5 másodpercig – amíg a (Status) LED ki nem alszik.

Kapuszárnyhossz-potenciométer

- Maximális erő = betanult erő + erőhatár (a kapuszárny-hossztól függően ezt a "Gate 1 (M1) / Gate 2 (M2)" potenciométeren állítjuk be).
- A beállításon a meghajtás betanítása után végzett változtatások nem kerülnek figyelembe vételre. Először végezzen egy vezérlés-visszaállítást, majd állítsa be újra a potenciométert és ismételtelen végezzen betanítást.

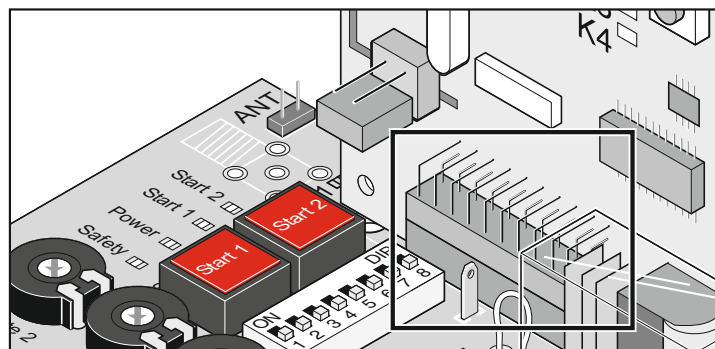


A vezérlésen a kapuszárny-hossz beállítása a "Gate 1 (M1) + Gate 2 (M2)" potenciométerekkel történik. E beállítás kapcsán történik a kapu adott szárnyára vonatkozó mozgás-sebesség és erőhatár beállítása is.

- 2-es beállítás = kapuszárny-hossz kb. 2 m
(kicsi kapu -> nagy sebesség -> kis erőhatár)
- 5-ös beállítás = kapuszárny-hossz kb. 5 m
(nagy kapu -> kis sebesség -> nagyobb erőhatár)
- 6-os beállítás = az A- és B-méret okozta behatás kiegyenlítésére.

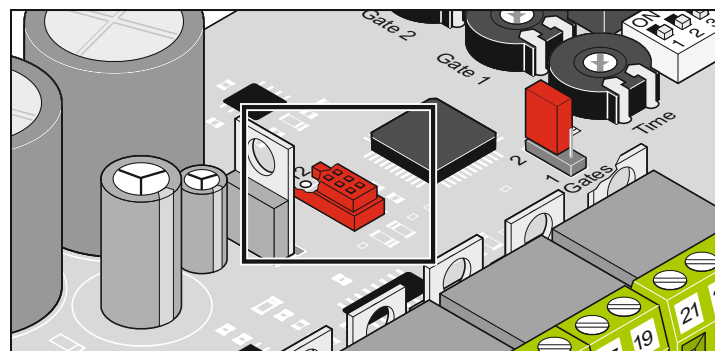
Rádióvevő dugaszhelye

Ide van a rádióvevő bedugva. Kiszállításkor beszerelve.



TorMinal interfész

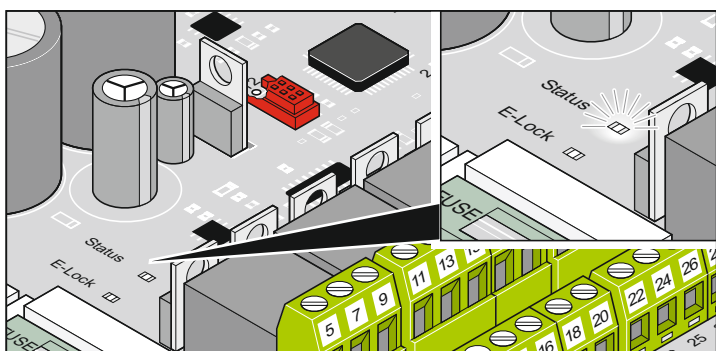
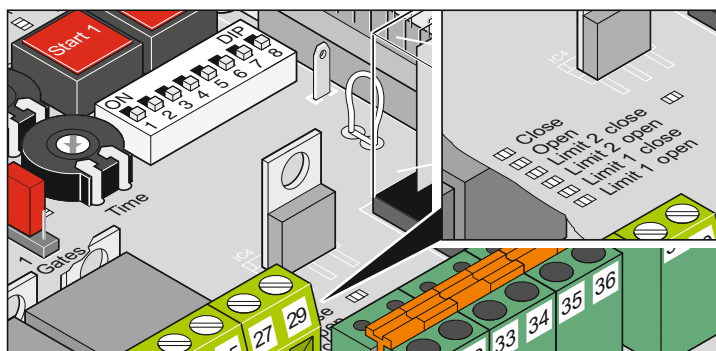
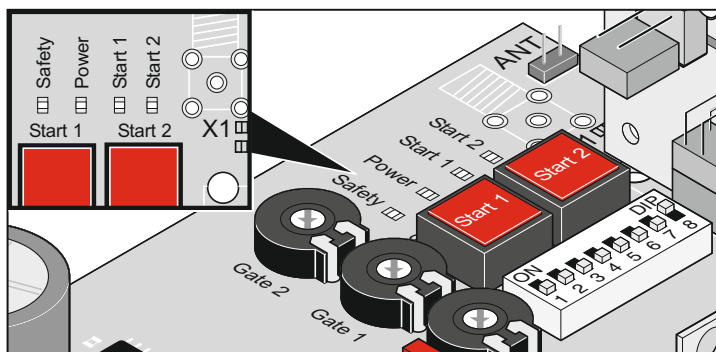
Lásd a TorMinal kezelési utasítását



Funkciók és csatlakozások

Világító diódák (LED-ek)

A vezérlés állapotát jelzik ki.



Felirat	Szín	Leírás
Safety	piros	nem ég = nyugalmi állapot ég = a biztonsági csatlakozás megszakadt (pl. a fény-sorompó kioldott)
Power	zöld	nem ég = a vezérlésnek nincs áramellátása ég = a vezérlés áramellátása rendben.

i Amennyiben a hálózati biztosíték kiégett, úgy ez a LED nem világít, azonban az 1 és 2 kapcsok ennek ellenére hálózati feszültség (230 V AC) alatt állhatnak.

Felirat	Szín	Leírás
Start 1	sárga	nem ég = nyugalmi állapot ég = Start-1 nyomógomb/1. csa torna működtetve.
Start 2	sárga	nem ég = nyugalmi állapot ég = Start-2 nyomógomb/2. csa torna működtetve.
Close	sárga	nem ég = nyugalmi állapot ég = a kapu záródik
Open	sárga	nem ég = nyugalmi állapot ég = a kapu nyílik

i Ha mindkét LED (Limit 2 close/open vagy Limit 1 close/open) világít, vagy nincsen motor vagy egy twist 200 E (Nem megengedett!) van csatlakoztatva.

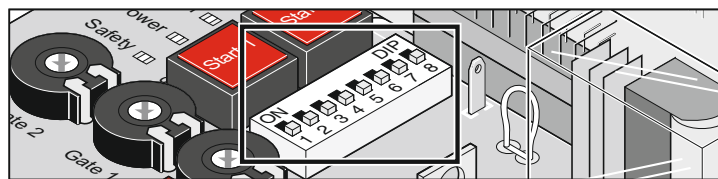
Limit 2 close (ZÁRVA) (M 2)	piros	ég = - kapu ZÁRVA végállkapcsoló működtetve. - twist 200 E van csatlakoztatva - nincs motor csatlakoztatva nem ég = nyugalmi állapot
Limit 2 close (NYITVA) (M 2)	piros	ég = - kapu NYITVA végállkapcsoló működtetve. - twist 200 E van csatlakoztatva - nincs motor csatlakoztatva nem ég = nyugalmi állapot
Limit 1 close (ZÁRVA) (M 1)	piros	ég = - kapu ZÁRVA végállkapcsoló működtetve. - twist 200 E van csatlakoztatva - nincs motor csatlakoztatva nem ég = nyugalmi állapot
Limit 1 close (NYITVA) (M 1)	piros	ég = - kapu NYITVA végállkapcsoló működtetve. - twist 200 E van csatlakoztatva - nincs motor csatlakoztatva nem ég = nyugalmi állapot
E-Lock	sárga	nem ég = nyugalmi állapot ég = Elektromos zár működtetve
Status	sárga	nem ég = nyugalmi állapot betanult erőértékekkel. villog = teszt-üzemmód esetén, amikor a 8. DIP kapcsoló OFF állásban van. ég = beállítás csak TorMinal-lal együtt lehetséges. Viselkedés olyan, mint villogásnál, csak a figyelmeztető fény világít.

Funkciók és csatlakozások

DIP-kapcsolók


 A DIP-kapcsolók átállítása előtt áramtalanítsa a vezérést, majd kapcsolja be újra.

Gyári beállítás: OFF



Kapcsoló	Működés OFF állásban	Működés ON állásban
1	Nincs reagálás a biztonsági csatlakozás kioldására kapu NYITÁS esetén.	A kapu megáll a biztonsági csatlakozás (33 + 34 kapocs) kapu NYITÁS közbeni kioldásának hatására.
2	Biztonsági csatlakozás (33 + 34 kapocs) nyitó kontaktusra beállítva.	Biztonsági csatlakozás (33 + 34 kapocs) 2-vezetékes fénySOROMPÓRA beállítva.
3	Rövid visszafelé járás a biztonsági csatlakozás (33 + 34 kapocs) kioldásának hatására kapu ZÁRÁS esetén.	A kapu teljesen kinyílik a biztonsági csatlakozás (33 + 34 kapocs) kapu ZÁRÁS közbeni kioldásának hatására. Ha az 1. DIP-kapcsoló = ON és a biztonsági csatlakozás megszakadt: a kapu visszajár és megáll.
4	Relé-kontaktus (37 + 38 kapocs) időrelé*.	Relékontaktus (37 + 38 kapocs) állapot-kijelző, továbbiakat lásd a 6-os DIP-kapcsolónál.
5	Előre figyelmeztetési idő KI	Előre figyelmeztetési idő kb. 3 másodperc. A figyelmeztető fény villog, mielőtt a kapu elindul.
6	Csak, ha a 4-es DIP kapcsoló ON állásban van! Állapot-kijelzés relékontaktuson (37 + 38 kapocs) keresztül: Kapu nyitva -> a kontaktus nyitva Kapu zárva -> a kontaktus zárva	Csak, ha a 4-es DIP kapcsoló ON állásban van! Állapot-kijelzés relékontaktuson (37 + 38 kapocs) keresztül: Kapu nyitva -> a kontaktus zárva Kapu zárva -> a kontaktus nyitva
7	Nincs funkció	A kapu 5 másodperccel azután záródik, hogy a fénySOROMPÓ működésbe lépett, azaz pl.: miután keresztülhajtott rajta az autóval.
8	Teszt-üzemmód: A meghajtás erőértékek betanulása nélkül mozoghat. Beállítás a végálláskapcsolók beállításához.	Tartós üzemeles: - A meghajtás az OFF-ról ON-ra átállítás után megtanulja az erőértékeket, valamint a nyitási/zárási mozgás-időt és zárési késleltetést. - A kapu nem nyílik vagy záródik.

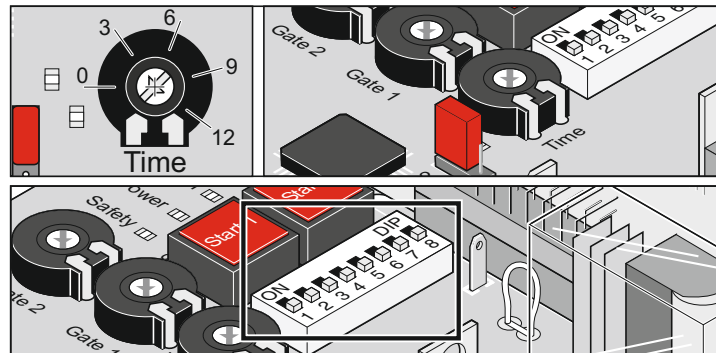
Automatikus záródás

 Automatikus zárásos üzemeles esetén betartandó az EN 12453 szabvány (pl. fénySOROMPÓK felszerelése).

A kapu a beállított nyitvatartási idő után automatikusan bezáródik. A kaput egy nyomógomb vagy távirányító útján adott paranccsal csak nyitni lehet, zárni nem. Nyitáskor a kapu parancs útján nem állítható meg.

Az automatikus záródás a Kapu NYITVA véghelyzet elérésekor aktiválódik, ettől a pillanattól kezdve indul a nyitvatartási idő számolása.

Amennyiben a kapu automatikus záródása közben adunk újabb parancsot, a kapu teljesen kinyílik. A nyitvatartási idő alatt kiadott parancs esetén az idő számolása újra előlről kezdődik.



A nyitvatartási idő be- és kikapcsolása a (Time) potenciométerrel:

- Beállítható idő 2 ...120 másodperc
- Kikapcsolás -> Elforgatás balra ütőzésgig

A meghajtás viselkedése a biztonsági csatlakozás kioldása esetén

Kapu NYITÁS:
meghajtás-viselkedés az 1. DIP-kapcsoló beállításától függően.

Kapu ZÁRÁS:
meghajtás-viselkedés a 3. DIP-kapcsoló beállításától függően.

Automatikus záródás, 1. változat

Beállítások:

- Állítsa be a potenciométert a kívánt időtartamra (2 ...120 másodperc)
- 7. DIP kapcsoló OFF
- 8. DIP kapcsoló ON
- többi DIP kapcsoló tetszés szerint

Automatikus záródás + fénySOROMPÓ, 2. változat

Szakítsa meg manuálisan az automatikus záródást, építsen be kapcsolót a fénySOROMPÓ vezetékébe.

A fent leírtak szerint, de azzal, hogy a meghajtás a kaput 5 másodperccel a fénySOROMPÓN történt áthaladást követően zárja be.

Beállítások:

- beállítás a kívánt időtartamra (2 ...120 másodperc)
- 7. DIP kapcsoló ON
- 8. DIP kapcsoló ON
- többi DIP kapcsoló tetszés szerint

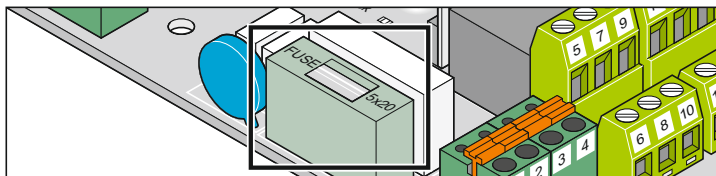
 A kapunak és mozgási terének mindig a látóterünkben kell lenni.

 A betanítás után a 8-as DIP-kapcsolót mindig hagyja ON-állásban.

* További beállításokhoz lásd a TorMinal kezelési utasítását.

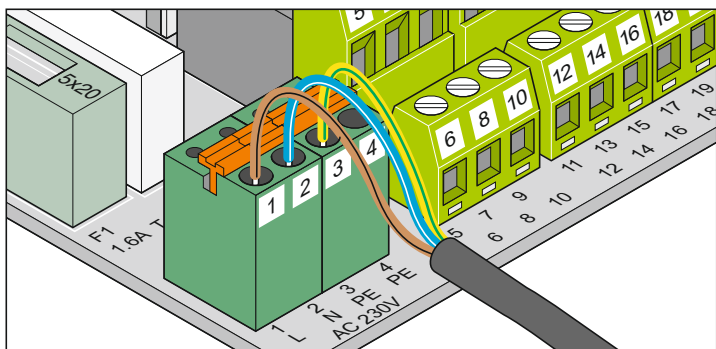
Funkciók és csatlakozások

Biztosítékok



Felirat	Vastagság	Leírás
F1	1,6 A, lomha	Hálózati tápvezeték 230 V/AC

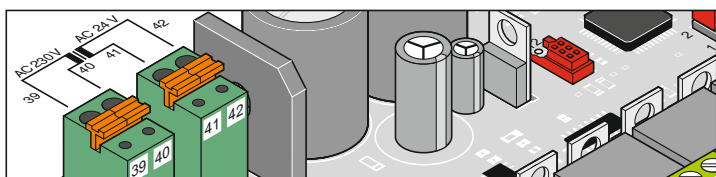
Csatlakoztatás a hálózatra (230V/AC)



Kapocs	Megnevezés	Leírás
1	L	Hálózati tápvezeték 230 V/AC
2	N	Nullvezető
3 + 4	PE	Védővezető

A vezérlést elektromos szakembernek kell a hálózatra bekötni.

Trafó-csatlakozás



Kapocs	Megnevezés	Leírás
39 + 40	AC 230 V	Hálózati tápvezeték (primer tekercs), barna
41 + 42	AC 24 V	Kimenet (szekunder tekercs): tápvezeték a vezérléshez, fehér

2. elektromos zár bekötése

Tartozékként kapható.

A 2. elektromos zárat a B nyílóajtó-szárnyra (M2) kell felszerelni.



Kapocs	Megnevezés	Leírás
5	Test	24 V/DC elektromos zár bekötése, 2
6	24 V/DC	A-re behatárolva max. 24 W teljesítmény mellett

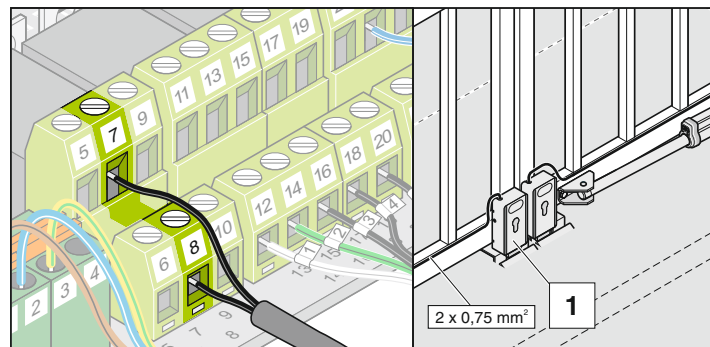


Az egyenirányított, szabályozatlan trafófeszültségről van szó. Ez teljes terhelés mellett 22...32 V/DC között ingadozhat.

1. elektromos zár bekötése

Tartozékként kapható.

Az 1. elektromos zárat az (M1) kapuszárnyra kell felszerelni.



Kapocs	Megnevezés	Leírás
7	Test	24 V/DC elektromos zár bekötése, 2
8	24 V/DC	A-re behatárolva max. 24 W teljesítmény mellett

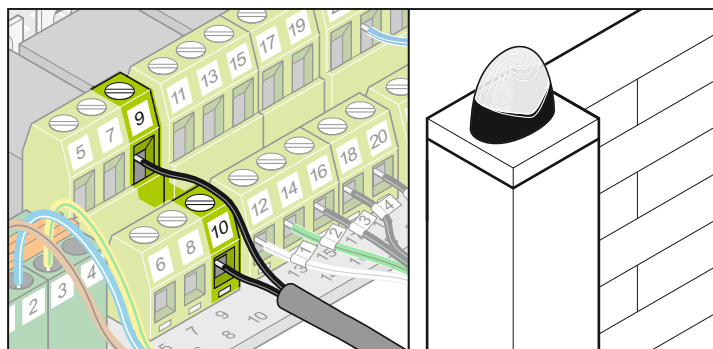


Az egyenirányított, szabályozatlan trafófeszültségről van szó. Ez teljes terhelés mellett 22...32 V/DC között ingadozhat.

Funkciók és csatlakozások

Figyelmeztető fény bekötése

Tartozékként kapható.



A működés beállítása, lásd 4 + 5 DIP-kapcsoló

Kapocs	Megnevezés	Leírás
9	Test	A 24 V/DC figyelmeztető fény bekötése, 1 A-re behatárolva max. 24 W teljesítmény mellett
10	24 V/DC	



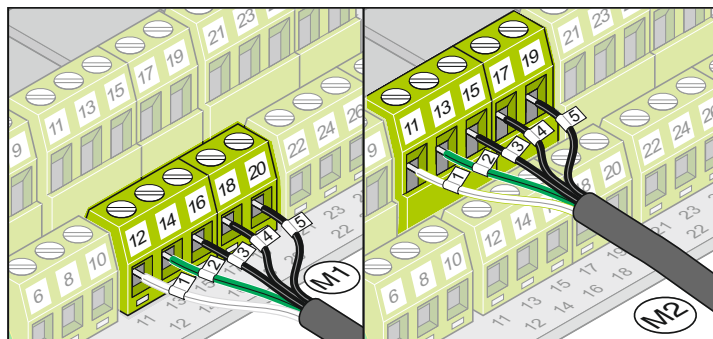
Az egyenirányított, szabályozatlan trafófelváltásról van szó. Ez teljes terhelés mellett 22...32 V/DC között ingadozhat.

A meghajtások bekötése



FIGYELEM

A meghajtásokat csak akkor kösse be, ha a vezérlés nincs feszültség alatt és újrabekapcsolás ellen le van biztosítva. A vezérlés csak ekkor ismeri fel helyesen a csatlakoztatott meghajtásokat (a végálláskapcsolók fajtáját).



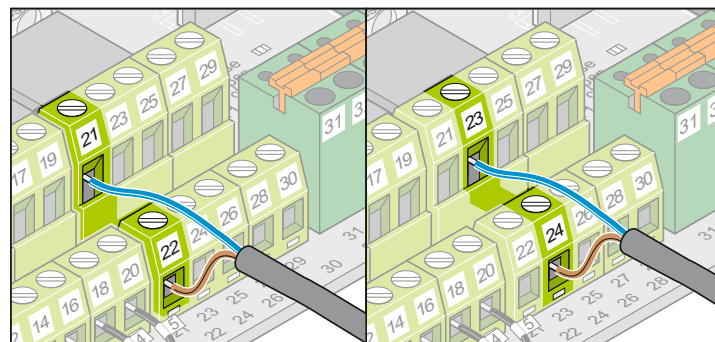
Kapocs > ...
sz. kábel

Megnevezés

Leírás

12 -> 1	Motor	2-szárnyú: Az 1. motor bekötése: A motornak azon a kapuszárnyon kell lenni, amelyik másodiknak nyílik, ill. amelyiken kívül van az ütközőléc.
14 -> 2	Motor	
16 -> 3	"Kapu ZÁRVA" végálláskapcsoló	
18 -> 4	"Kapu NYITVA" végálláskapcsoló	
20 -> 5	Végálláskapcsoló testje	
11 -> 1	Motor	1-szárnyú: A motor bekötése
13 -> 2	Motor	2-szárnyú: A 2. motor bekötése: A motornak azon a kapuszárnyon kell lenni, amelyik elsőnek nyílik, ill. amelyiken kívül nincs ütközőléc.
15 -> 3	"Kapu ZÁRVA" végálláskapcsoló	
17 -> 4	"Kapu NYITVA" végálláskapcsoló	
19 -> 5	Végálláskapcsoló testje	

A nyomógombok bekötése



Kapocs

Megnevezés

Leírás

21	Test	Az impulzusadó bekötése az egyik vagy mindkét kapuszárny működtetéséhez.
22	Jel	
23	Test	Az impulzusadó bekötése a 2. kapuszárny, azaz a nyílóajtó működtetéséhez.
24	Jel	



A csatlakozást csak potenciálmentes záróérintkezőhöz használja. Idegen feszültség károsíthatja vagy tönkretelheti a vezérlést.

2-kontaktusos nyomógombra csak 2-szárnyú kapu esetén van szükség, a nyílóajtó-funkció használata esetén.

1-szárnyú kapu esetén a (Start 1 + 2) nyomógomboknak ugyanaz a funkciója.

1-kontaktusos nyomógomb bekötése:

1-szárnyú kapu: nyomógomb a 21 + 22 vagy a 23 + 24 kapcsokra

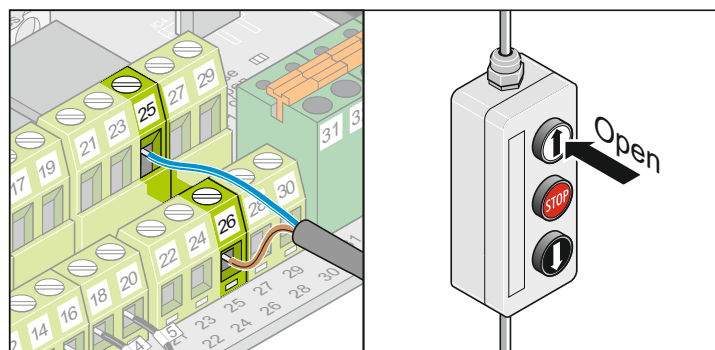
2-szárnyú kapu: nyomógomb a 21 + 22 kapcsokra

2-kontaktusos nyomógomb bekötése

Nyílóajtó 23 + 24 kapocs

Mindkét kapuszárny 21 + 22 kapocs

Kapu NYIT nyomógomb bekötése



Kapocs

Megnevezés

Leírás

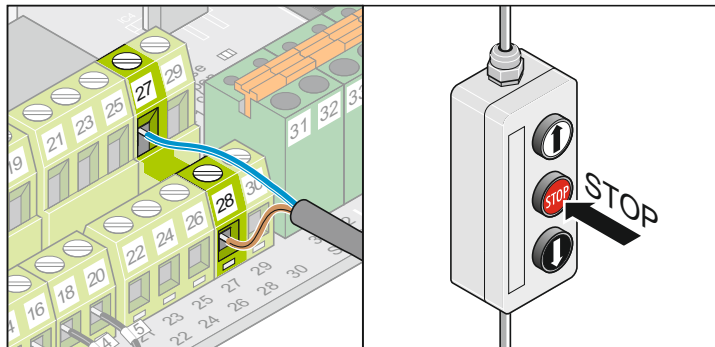
25	Test	Az impulzusadó bekötése az egyik vagy mindkét kapuszárny működtetéséhez, csak kapu NYIT nyomógombban.
26	Jel	



A csatlakozást csak potenciálmentes záróérintkezőhöz használja. Idegen feszültség károsíthatja vagy tönkretelheti a vezérlést.

Funkciók és csatlakozások

Kapu STOP nyomógomb bekötése



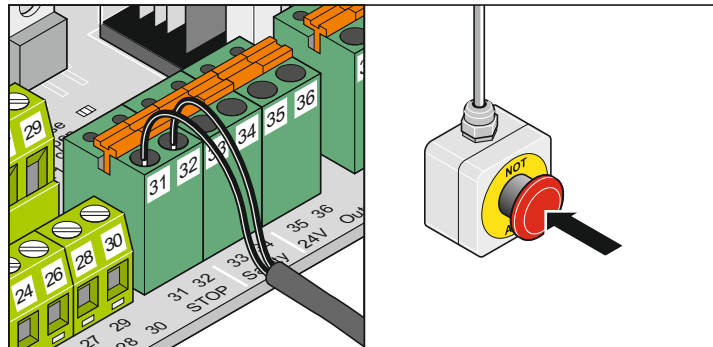
Csatlakoztatás előtt távolítsa el az átkötőhidat.

Kapocs	Megnevezés	Leírás
27	-	Az impulzusadó bekötése az egyik
28	Jel	vagy mindkét kapuszárny működtetéséhez, csak kapu STOP-hoz.



A csatlakozást csak potenciálmentes nyitóérintkezőhöz használja. Idegen feszültség károsíthatja vagy tönkretelheti a vezérlést.

VÉSZ-KI bekötése



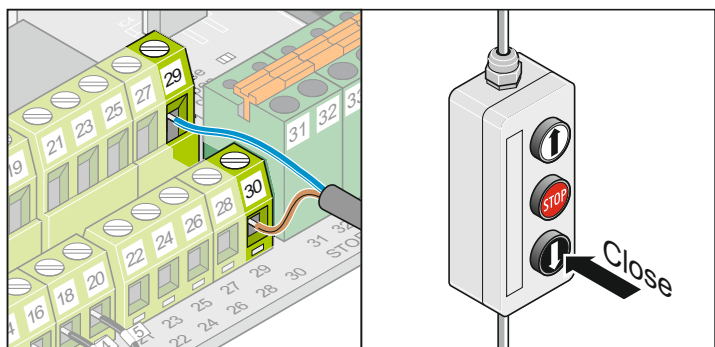
Csatlakoztatás előtt távolítsa el az átkötőhidat.

Kapocs	Megnevezés	Leírás
31	-	VÉSZ-KI-kapcsoló, a vezérlés összes
32	Jel	funkcióját megszakítja, holtemberüzem mód sem lehetséges.



A csatlakozást csak potenciálmentes nyitóérintkezőhöz használja. Idegen feszültség károsíthatja vagy tönkretelheti a vezérlést.

Kapu ZÁR nyomógomb bekötése



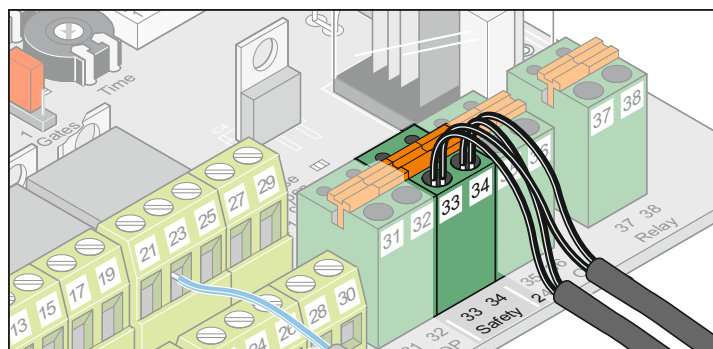
Kapocs	Megnevezés	Leírás
29	Test	Az impulzusadó bekötése az egyik
30	Jel	vagy mindkét kapuszárny m ködtetéséhez, csak kapu ZÁR nyomógombban.



A csatlakozást csak potenciálmentes záróérintkezőhöz használja. Idegen feszültség károsíthatja vagy tönkretelheti a vezérlést.

2-vezetékes fénySOROMPÓ bekötése

Tartozékként kapható.



2. DIP-kapcsoló ON

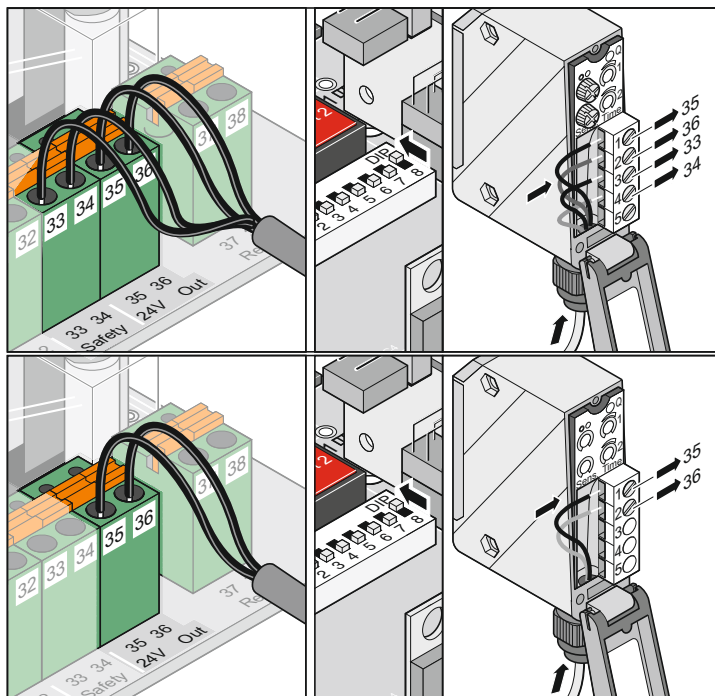
Csatlakoztatás előtt távolítsa el az átkötőhidat.

Kapocs	Megnevezés	Leírás
33 + 34		2-vezetékes fénySOROMPÓ bekötése (pólusfelcserélés ellen védett) Ha a csatlakozást nem használja, a kapcsok közé áthidalást kell szerelni (kiszállítási állapot), a 2-es DIP-kapcsolónak pedig OFF-állásban kell lenni.

Funkciók és csatlakozások

Biztonsági felszerelés bekötése

Kiszállítási állapot: Áthidalás a 33 + 34 kapocs között.



i Automatikus zárásos üzemelés esetén betartandó az EN 12453 szabvány (fényzorompó felszerelése).

2. DIP kapcsoló OFF

Csatlakoztatás előtt távolítsa el az átkötőhidat.

Kapocs	Megnevezés	Leírás
33	Test	Biztonsági berendezés bekötése, pl.
34	Jel	- Fénysorompó - Biztonsági kapcsoló, csak külön kiértékelő egységgel együtt lehetséges

A kontaktusnak a biztonsági berendezés működésén kívüli állapotában zártnak kell lennie. Ha a csatlakozást nem használja, a kapcsok közé áthidalást kell szerelni (kiszállítási állapot).

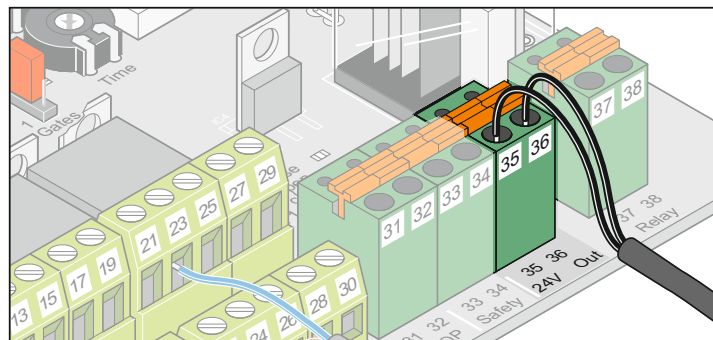
A kontaktusnak a biztonsági berendezés működésén kívüli állapotában zártnak kell lennie. Ha a csatlakozást nem használja, a kapcsok közé áthidalást kell szerelni (kiszállítási állapot).



A csatlakozást csak potenciálmentes nyitóérintkezőhöz használja. Idegen feszültség károsíthatja vagy tönkretelheti a vezérlést.

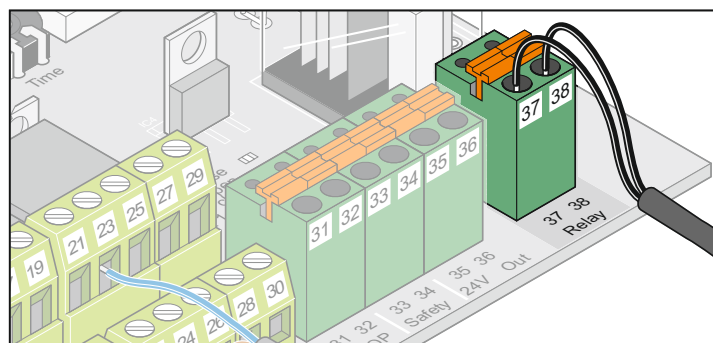
35	24 V/DC	24 V/DC kimenet, max. 100 A
36	0 V (test)	

Külső fogyasztó bekötése



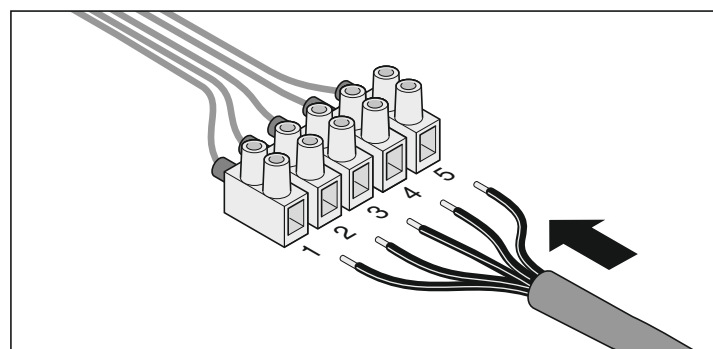
Kapocs	Megnevezés	Leírás
35	24 V/DC	24 V/DC kimenet, max. 100 A
36	0 V (test)	

Potenciálmentes relékontaktus



Kapocs	Megnevezés	Leírás
37 + 38	Relé	Csatlakozás pl. lámpa számára, max. 8 A, 230 V ohmos terhelés mellett

Motor-csatlakozókapocs



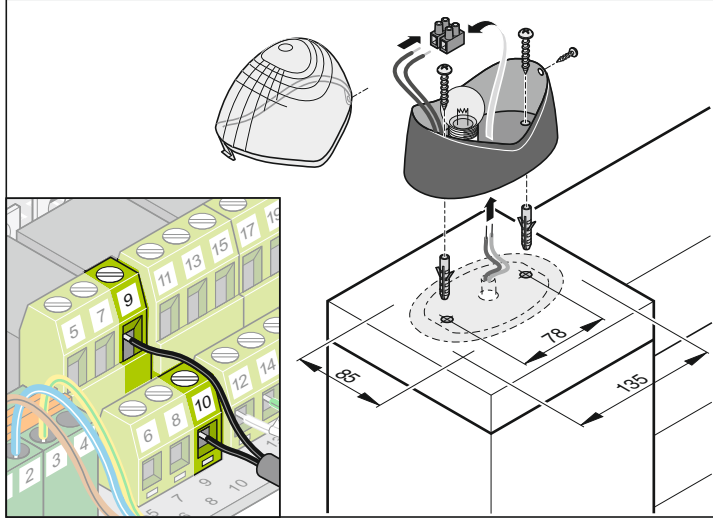
Kábel-szám	Kábel-szín	Leírás
1	fehér	Motor
2	zöld	Motor
3	kék	Kapu "ZÁRVA/close" végálláskapcsoló
4	sárga	Kapu "NYITVA/open" végálláskapcsoló
5	kék + sárga	Test Kapu "NYITVA/open + ZÁRVA/close" végálláskapcsoló

Tartozékok

Biztonsági előírások

FIGYELEM!
A kapun vagy a meghajtáson végzett munkálatok előtt mindig áramtalanítani kell a vezérlést és újrabekapcsolás ellen le kell biztosítani.

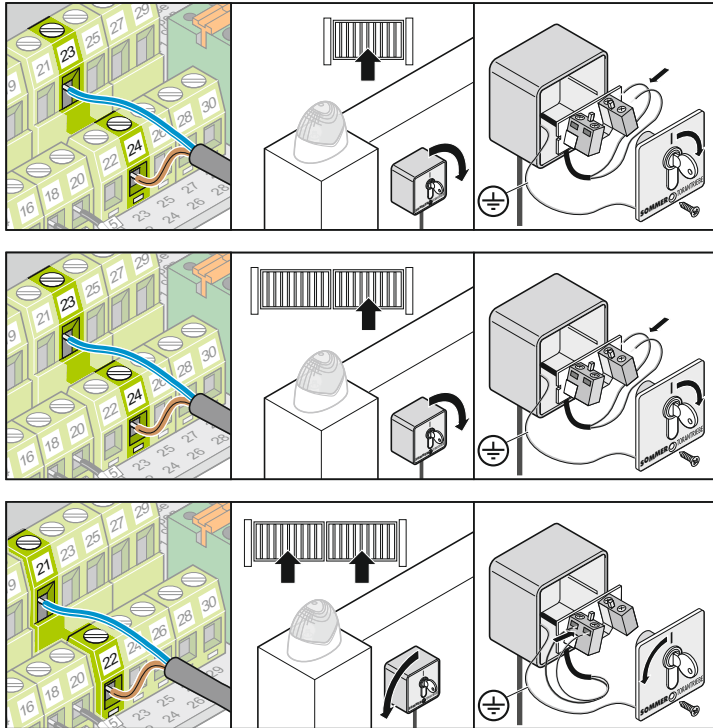
1. Figyelmeztető fény



2. Kulcskapcsoló

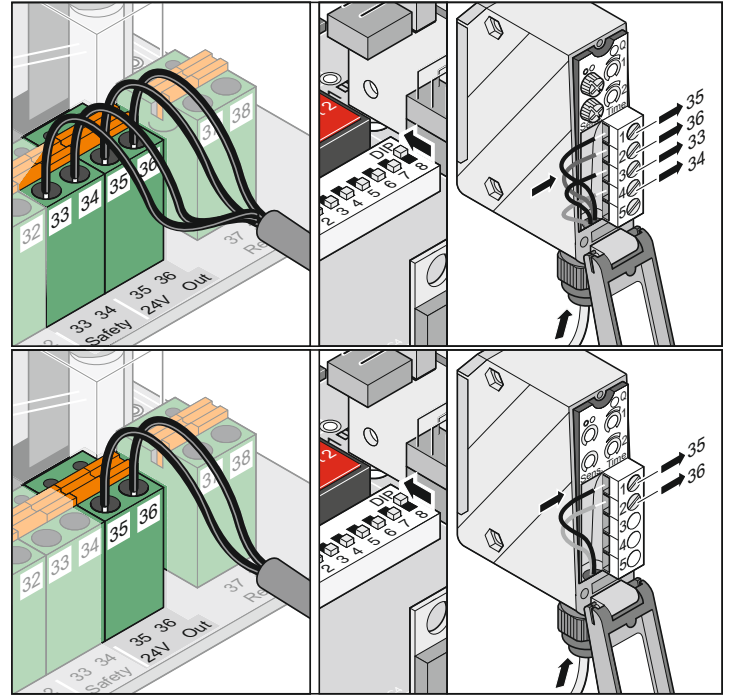
! A kezelőnek a kulcskapcsoló működtetése során nem szabad a kapu mozgási területén belül állni és közvetlen rálátással kell rendelkeznie a kapura.

- A nyomógomb kábelét soha ne vezesse erősáramú vezeték mellett, mert ez zavarokat okozhat a vezérlésben.
- A nyomógomb-kábelt mindig szilárdan fektesse le.



- A kulcskapcsolót alkalmas, jól hozzáférhető helyre szerelje fel.

3. Fénysorompó



4. Összekötőkábel-készlet

- Az elágazó-dobozt csavarokkal kell az erre szolgáló fűlekre felerősíteni.

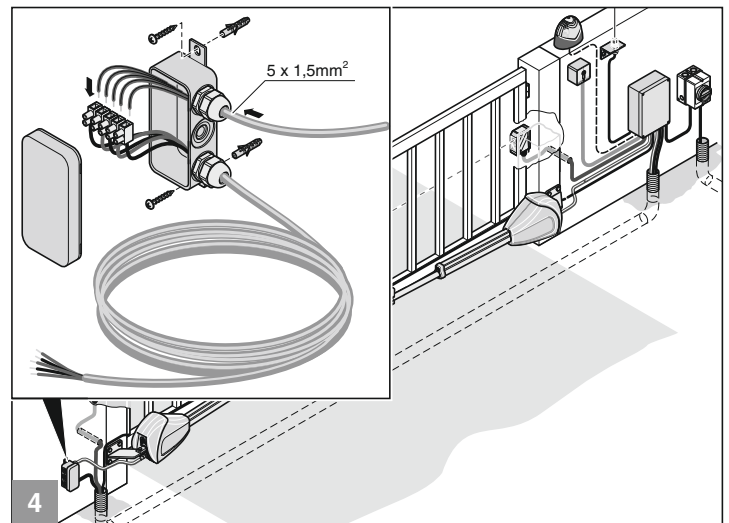
Szerelés

Mindig az azonos számú kábeleket kell egymással összekötni:

- 1-est a 1-essel
- 2-est a 2-essel
- stb.

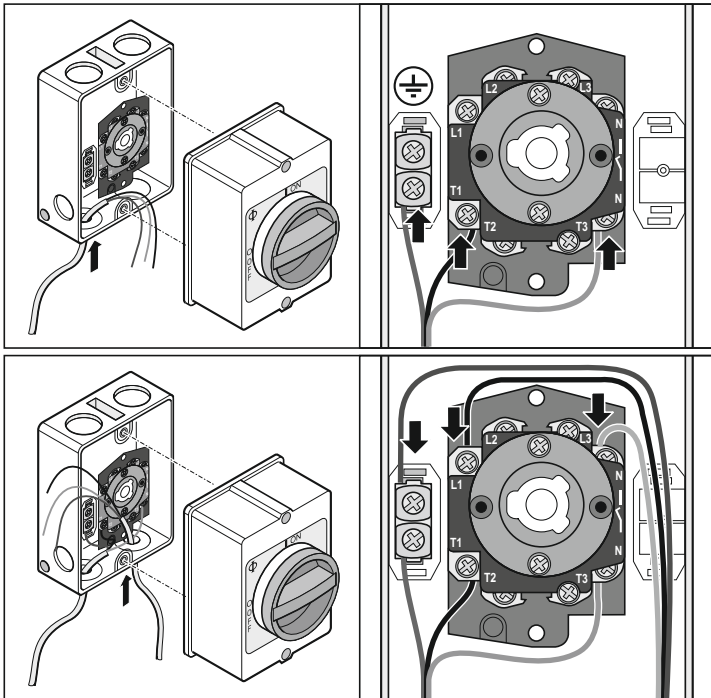
A PG-csavarkötéseket húzza meg szorosan, mivel különben nedvesség hatolhat be az elágazó dobozba. A szerelés után zárja le az elágazó dobozt.

Bekötési vázlat:



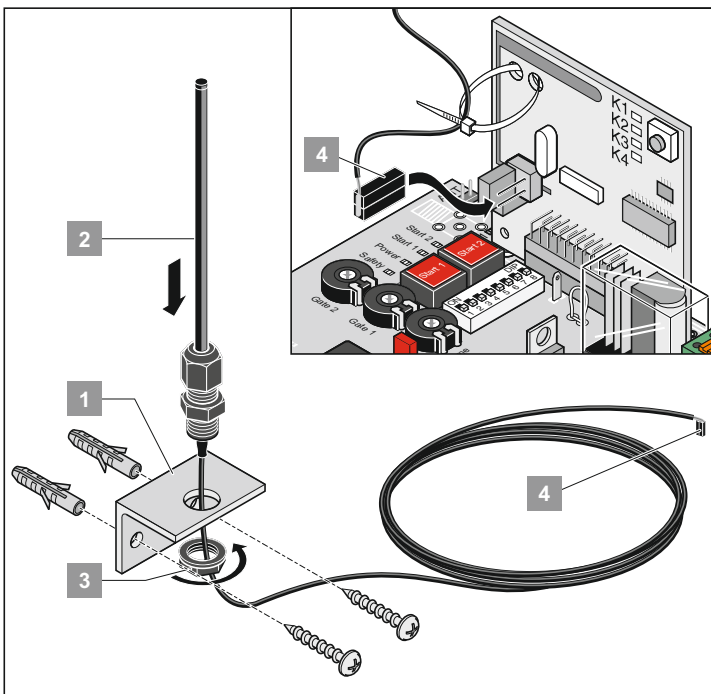
Tartozékok

5. Főkapcsoló



6. Külső antenna

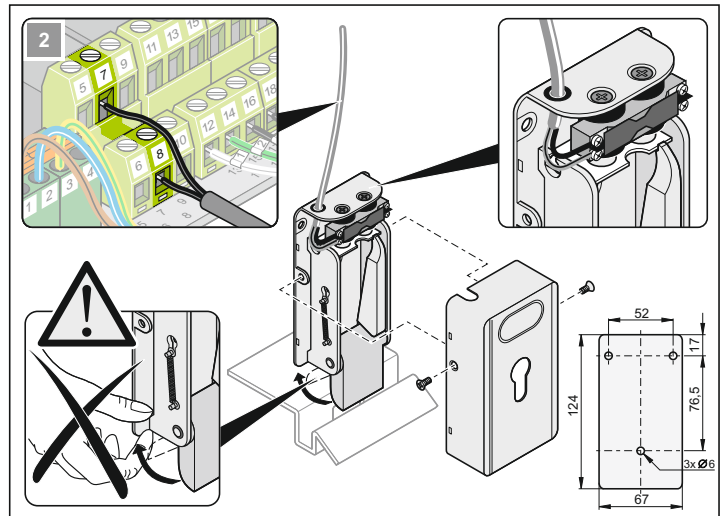
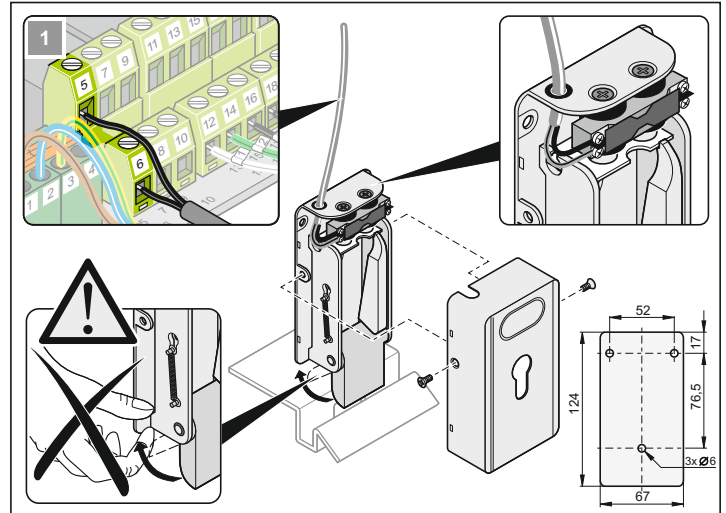
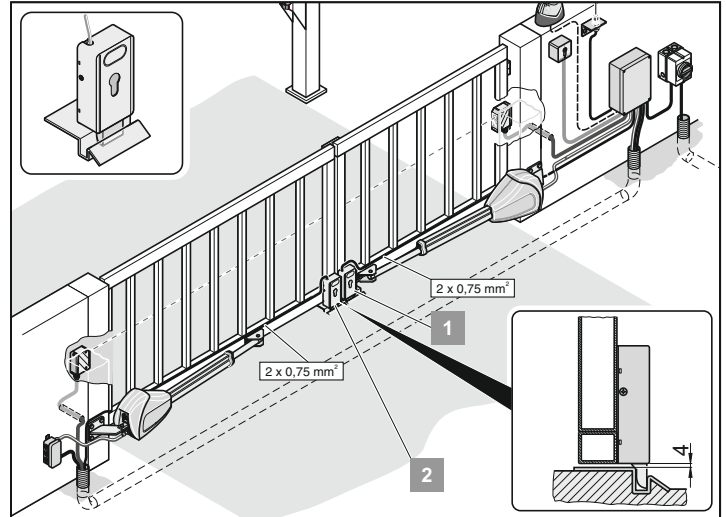
- Amennyiben a rádióvevő belső antennája nem biztosít megfelelő vételt, akkor külső antenna is csatlakoztatható
- Az antennakábel nem gyakorolhat mechanikai terhelést a rádióvevőre, a húzástól tehermentesíteni kell.
- Az antenna felszerelési helyét határozza meg az üzemeltetővel együtt.



7. Elektromos zár 24 V DC

- A Kapu "ZÁRVA/close" véghelyzet utána állítása a szerelés végén.
- A zárat vízszintesen szerelje fel, különben beszorulhat a zárási/nyitási műveletnél.
- A zár és a zárlemez közötti távolság min. 4 mm és max. 6 mm lehet.

24 V DC elektromos zár bekötési vázlat



Karbantartás és gondozás

Biztonsági előírások

 **Soha ne tisztítsa a meghajtást vagy a vezérlődobozt víztömlővel vagy nagynyomású mosóval.**

- A tisztításhoz ne használjon lúgokat vagy savakat.
- A meghajtást tisztítsa meg a szennyeződésektől és alkalmanként száraz ronggyal törölje le.
- A vezérlés-házat rendszeresen vizsgálja meg rovarjáratát és nedveséget illetően, szükség esetén szárítsa ill. tisztítsa ki.
- Ellenőrizze a meghajtás összes rögzítőcsavarjának meghúzását, szükség esetén húzza utána.
- Ellenőrizze le, hogy a vezérlés-ház fedele jól zár-e.

Rendszeres ellenőrzés

- A biztonsági berendezéseket rendszeresen, de félévente legalább egy alkalommal ellenőrizze, hogy helyesen működnek-e. Lásd EN 12453:2000.
- A nyomásérzékeny biztonsági berendezéseket (pl. külön értékelt egységes biztonsági kapcsoló) ellenőrizze 4 hetenként, hogy megfelel-e m-ködknek-e, lásd EN 60335-2-95.

Garancia és vevőszolgálat

A garancia megfelel a törvényes rendelkezéseknek. Az esetleges garanciális igényekkel forduljon az eladóhelyhez/márkakereskedőhöz. A garancia csak abban az országban érvényes, ahol a készüléket vásárolták.

Az elemek, biztosítékok és izzólámpák nem tartoznak bele a garancia körébe.

A kicserélt alkatrészek cégünk tulajdonába mennek át.

Ha vevőszolgálati szolgáltatásra, pótalkatrészekre vagy tartozékokra van szüksége, kérjük, forduljon a szakkereskedéshez.

A szerelési és kezelési utasítás összeállításakor igyekeztünk azt a lehető legáttekinthetőbbé tenni. Ha a jobb kialakítás tekintetében javaslatai lennének, vagy úgy találja, hogy hiányzik valami a szerelési és kezelési utasításból, küldje el javaslatait a következő címre:

Fax: 0049 / 7021 / 8001-403

e-mail: doku@sommer.eu

Leszerelés

Tartsa be a biztonsági előírásokat!

A munka menete megegyezik a "Felszerelés" fejezetben leírtakkal, fordított sorrendben. A leírt beállítási munkák elmaradnak.

Ellenőrzés	Viselkedés	Igen/nem	Lehetséges ok	Elhárítás
Erőlekapcsolás Próbálja a kapuszárnyat zárás közben kézzel megállítani. Ne próbálja a kapuszárnyat szilárdan megtartani.	Enyhe ellentartás esetén a kapu megáll és visszajár?	Igen	• Az erőlekapcsolás korlátozás nélkül működik	• Hagyja így az összes beállítást.
		Nem	• A potenciométer a jobboldali ütközésig el van forgatva. Az erőhatár túl nagyra van beállítva. • A vezérlés meghibásodott	• Csökkentse az erőhatárt, forgassa el balra a potenciométert addig, amíg az ellenőrzés sikeres nem lesz. Előtte a kaput felügyelet mellett 2x teljesen nyissa és zárja. • Helyezze üzemen kívül a berendezést és biztosítsa ismételt bekapcsolás ellen. Hívja az ügyfélszolgálatot!!
Vészkioldás Járjon el a "Vészkioldás áramkimaradás esetén" c. fejezetben leírtak szerint.	A kapunak kézzel könnyen nyitható/zárható kell lenni. Leválasztható a meghajtást?	Igen	• Minden rendben!	
		Nem	• A kapu-forgópántok berozsdásodtak	• Kenje meg a forgópántokat
Biztonsági kapcsoló, ha van ilyen Nyissa ki, illetve csukja be a kaput és közben működtesse a biztonsági kapcsolót.	A kapu az 1, 2 vagy 3. DIP-kapcsolón beállítottaknak megfelelően viselkedik.	Igen	• Minden rendben!	
		Nem	• Kábelszakadás, laza sorkapocs • A DIP-kapcsoló elállítódott. • A kapcsoló meghibásodott	• Ellenőrizze a vezetékeket, húzza utána a sorkapocsokat. • Állítsa be a DIP-kapcsolókat. • Helyezze üzemen kívül a berendezést és biztosítsa ismételt bekapcsolás ellen, hívja az ügyfélszolgálatot!
Fénysorompó, ha van A kaput nyissa és zárja, eközben a fényzorompót szakítsa meg.+	A kapu az 1, 2 vagy 3. DIP-kapcsolón beállítottaknak megfelelően viselkedik. A "Safety" LED világít.	Igen	• Minden rendben!	
		Nem	• Kábelszakadás, laza sorkapocs • A DIP-kapcsoló elállítódott. • A fényzorompó piszkos • A fényzorompó hibás	• Ellenőrizze a vezetékeket, húzza utána a sorkapocsokat. • Állítsa be a DIP-kapcsolókat. • Tisztítsa meg a fényzorompót • Helyezze üzemen kívül a berendezést és biztosítsa ismételt bekapcsolás ellen, hívja az ügyfélszolgálatot!

Hibakeresés

Javaslatok a hibakereséshez

Ha a táblázat alapján nem lehet a meghibásodást megtalálni és kiküszöbölni, végezze el a következő lépéseket.

- Végezze el a vezérlés visszaállítását (az erőértékek törlését).
- Kösse le a csatlakoztatott tartozékokat (pl. fényesorompó)
- Minden DIP-kapcsolót állítson gyári beállítás szerinti állásba.
- A potenciométert állítsa gyári beállítás szerinti állásba.
- Ha a beállításokat a TorMinal-lal változtatták meg, végezzen a TorMinal-lal egy vezérlés-visszaállítást.

A hiba jellege	Ellenőrzés	igen/nem	Lehetséges ok	Elhárítás
A kaput nem lehet a nyomógombbal vagy a távirányítóval nyitni vagy zárn.	Világít a "POWER" LED?	nem	<ul style="list-style-type: none"> • Nincs hálózati feszültség • A hálózati biztosíték kiégett 	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a csatlakozást és szükség esetén állítsa helyre. • Ellenőrizze a biztosítékot és szükség esetén cserélje ki.
		igen	<ul style="list-style-type: none"> • A kapu szorul • A motor berreg, mégsem mozog • A meghajtás le van választva. • A kábelszigetelés túl hosszú, így nincs kontaktus • A kapu befagyott • Túl sok hó van a kapu mozgásterében • A motor áramköri kártyáján a huzalozás lelazult 	<ul style="list-style-type: none"> • A kapuszárny megereszkedett vagy az erős hőmérsékletkülönbségek miatt elvetemedett. • Azonnal kapcsolja le. Lehet, hogy meghibásodott a motor vagy a vezérlés. Hívja ki az ügyfélszolgálatot. • Kapcsolja vissza a meghajtást • Kösse ki a kábelt, csupasztítsa rövidebbre a szigetelést és kösse be újra • Tisztítsa meg a kaput a hótól és jégtől, a kapupántokat is. • Takarítsa el a havat • Csatlakoztassa a huzalozást
Világít a LED a távirányítón?		nem	<ul style="list-style-type: none"> • Az elem lemerült • Az elem fordítva van berakva • Hibás a távirányító 	<ul style="list-style-type: none"> • Cserélje ki az elemet • Tegye be helyesen az elemet • Cserélje ki a távirányítót
		igen	<ul style="list-style-type: none"> • A távirányító eleme túl gyenge, ezért kicsi a hatótávolság • A rádióvevő meghibásodott • A távirányító nincs betanítva • Gyenge vétel • Helytelen rádiófrekvencia 	<ul style="list-style-type: none"> • Cserélje ki az elemet • Cserélje ki a rádióvevőt • Tanítsa be a távirányítót • Szereljen fel külső antennát, lásd Tartozékok • Ellenőrizze a frekvenciát; a távirányító és a rádióvevő frekvenciájának meg kell egyeznie
A távirányító-gomb megnyomására világít valamilyen LED a rádióvevőn?		nem	<ul style="list-style-type: none"> • A rádióvevő nincs jól bedugaszolva • A vevőnek nincs áramellátása, esetleg meghibásodott • A távirányító nincs betanítva • A távirányítóban lemerült az elem. • Az elem fordítva van berakva • Hibás a távirányító 	<ul style="list-style-type: none"> • Dugaszolja rá helyesen a rádióvevőt • Cserélje ki a rádióvevőt • Tanítsa be a távirányítót • Cserélje ki az elemet • Tegye be helyesen az elemet • Cserélje ki a távirányítót
Világít a "POWER + NYIT/ZÁR" LED?		igen	<ul style="list-style-type: none"> • A készülék tartós jelet kap 	<ul style="list-style-type: none"> • Az impulzusadó meghibásodott - kösse ki az összes csatlakoztatott impulzusadót
Világít a "POWER + Safety" LED?		igen	<ul style="list-style-type: none"> • A fényesorompó megszakítva 	<ul style="list-style-type: none"> • Szüntesse meg a megszakítást
A hiba csak ritkán, ill. rövid időre lép fel		igen	<ul style="list-style-type: none"> • Kórházi vagy ipariüzemi szémélyhívók zavarhatják a rádiózást 	<ul style="list-style-type: none"> • Váltson rádiófrekvenciát • Hívja fel a zavart okozó helyet
A "Safety" LED gyorsan villog.		igen	<ul style="list-style-type: none"> • A vezérlés pl. egy rövid áramkimaradás miatt téves értékeket rögzített. 	<ul style="list-style-type: none"> • Végezze el újra a vezérlés visszaállítását és a meghajtás betanítását. Ha lehetséges, szerelje ki a vezérlést és küldje be a gyártóhoz, hívjon szakembert.

Hibakeresés

A hiba jellege	Ellenőrzés	igen/nem	Lehetséges ok	Elhárítás
A kaput nem lehet a csatlakoztatott kulcsos nyomógombbal nyitni vagy zárni.	A "POWER + Start 1/Start 2" LED-ek világítanak	nem	<ul style="list-style-type: none"> Kábelcsatlakozások kilazultak Kulcsos nyomógomb hibás Kábelszakadás 	<ul style="list-style-type: none"> Húzza meg a kapocs-csavart Cserélje ki a kulcsos nyomógombot Cserélje ki a kábelt
		igen	<ul style="list-style-type: none"> Az impulzusadó (kulcsos nyomógomb, távirányító) hibás 	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze le az impulzusadót, s hiba esetén cserélje ki.
A kapu nyitáskor és záráskor megáll és visszajár	Akadály van a mozgástérben	nem	<ul style="list-style-type: none"> Forgópántok beragadtak A tokszár/pillér megváltozott A végállskapcsoló elállított 	<ul style="list-style-type: none"> Kenje meg a forgópántokat Hívjon szakembert Állítsa utána a végállskapcsolót
		igen	<ul style="list-style-type: none"> Az erőkapcsolás kioldott 	<ul style="list-style-type: none"> Távolítsa el az akadályt
	Erős szélfúvás volt	igen	<ul style="list-style-type: none"> A szélnyomás túl erős volt 	<ul style="list-style-type: none"> Egyszerűen nyissa és zárja még egyszer a kaput
A kapu nyitáskor megáll.	A fényzorompó megszakítva	igen	<ul style="list-style-type: none"> Akadály van a fényugár útjában 	<ul style="list-style-type: none"> Távolítsa el az akadályt
		nem	<ul style="list-style-type: none"> A külső felhasználóhoz vezető csatlakozás (35 +36 kapocs) túlterhelve, feszültségcsökkenés a meghajtás indításakor 	<ul style="list-style-type: none"> Tartsa be a max. csatlakozási teljesítményt és csak alkalmas tartozékot kössön rá.
A kapu nem nyílik és záródik teljesen	A kapu a kívánt véghelyzet előtt megáll	nem	<ul style="list-style-type: none"> A kapuvasalat rosszul van felszerelve 	<ul style="list-style-type: none"> Módosítsa a kapuvasalatot
		igen	<ul style="list-style-type: none"> A végállskapcsolók hibásan vannak beállítva 	<ul style="list-style-type: none"> Állítsa utána a végállskapcsolót
A záródási sorrend nem megfelelő			<ul style="list-style-type: none"> A meghajtások helytelenül vannak bekötve 	<ul style="list-style-type: none"> Csatlakoztassa az útmutató szerint a meghajtásokat a vezérlésre
A meghajtás nem tanulja meg az erőértékeket			<ul style="list-style-type: none"> A 8. DIP-kapcsoló OFF-állásban van A végállskapcsoló rosszul van beállítva, a meghajtás megáll és visszajár - erőlekapcsolás. 	<ul style="list-style-type: none"> A 8. DIP kapcsolót állítsa ON-állásba Állítsa be a végállskapcsolót
A kapu nem áll meg akadály esetén			<ul style="list-style-type: none"> A kapu tanulási menetet végez Az erőhatár túl nagyra van beállítva. 	<ul style="list-style-type: none"> A betanítás után reagál az erőlekapcsolás Csökkentse az erőhatárt, lásd "Erőhatár beállítása"
A meghajtás nekimegy a pillérnek	Mérje utána az A- /B-méretek	nem	<ul style="list-style-type: none"> Az A- vagy a B-méret nem stimmel 	<ul style="list-style-type: none"> Igazítsa be a meghajtás rögzítését a tokszár/pilléren
		igen	<ul style="list-style-type: none"> A végállskapcsoló elállított 	<ul style="list-style-type: none"> Állítsa utána a végállskapcsolót
A kapu egyenetlenül jár			<ul style="list-style-type: none"> Össze nem illő A- /B-méretek 	<ul style="list-style-type: none"> Változtassa meg a méretet, ha ez lehetséges
A nyílóajtó nem nyitható a távirányítóval			<ul style="list-style-type: none"> A távirányító nincs betanítva 	<ul style="list-style-type: none"> Tanítsa be a gombot, lásd "Távirányító betanítása"
A meghajtás nem indulnak el	A "Safety" LED gyorsan villog	igen	<ul style="list-style-type: none"> A rövidzárat betanult erőértékek mellett átdugta 	<ol style="list-style-type: none"> Tegye vissza a rövidzárat az előző helyzetébe Végezzen vezérlés-visszaállítást Dugja a rövidzárat a kívánt helyzetbe Végezzen betanítási menetet

Bekötési vázlat

